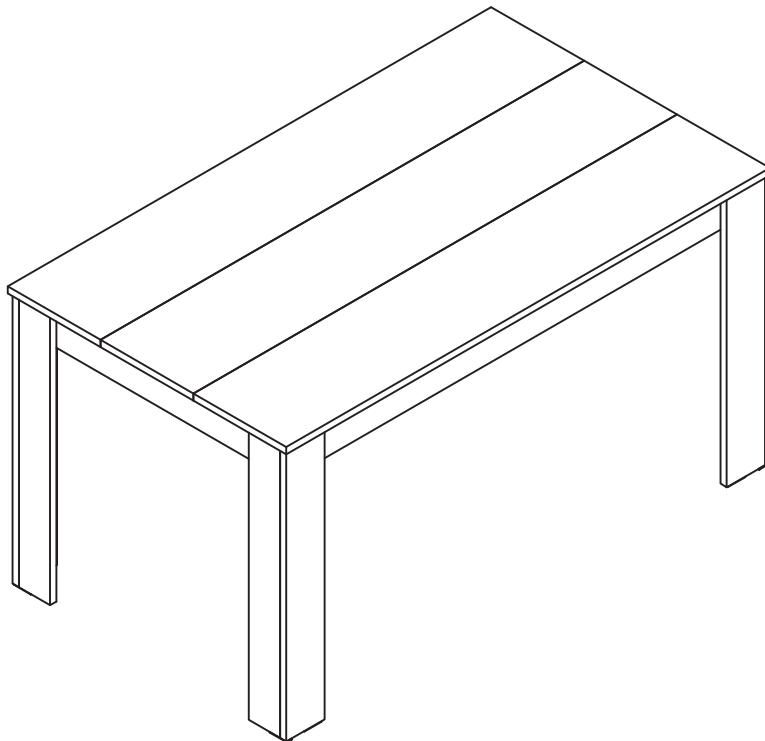


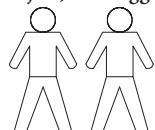
- D Allgemeiner Sicherheitshinweis:  
Nicht mehr benötigte Verpackungs-Materialien und Kleinteile von Kindern fernhalten!  
GB General safety instructions:  
Package material you do not need any more take far away from children.  
F Consigne de sécurité:  
Ecartez les matériaux d'emballage et petites pièces inutiles de la portée des enfants.  
PL Ogólne zasady bezpieczeństwa:  
Nie potrzebne opakowania i małe części chronić przed dziećmi!  
RU Общие указания по безопасности:  
Неиспользуемые упаковочные материалы и мелкие детали следует хранить в недоступном для детей месте!  
NL Algemene veiligheidsinstructie:  
Verpakkingsmaterialen die u niet meer nodig heeft en kleine onderdelen uit de buurt van kinderen houden!  
TR Genel güvenlik uyarısı:  
Kullanılmayan ambalaj malzemeleri ve küçük parçaları çocukların uzak tutun!  
RO Indicație generală de siguranță:  
Ambalajele care nu mai sunt necesare și piesele de mici dimensiuni nu vor fi lăsate la îndemâna copiilor!  
IT Indicazioni generali per la sicurezza:  
Tenere lontano da bambini materiali di imballaggio non più necessari e minuterie!  
SK Všeobecné bezpečnostné upozornenie:  
Nepotrebný baliaci materiál a malé diely uchovávajte mimo dosahu detí!  
CZ Všeobecné bezpečnostní upozornění:  
Obalové materiály a malé díly, které už nepotřebujete, udržujte mimo dosah dětí!  
HU Általános biztonsági tudnivaló:  
Ha már nincs szüksége a csomagolóanyagokra és apró darabokra, tegye őket olyan helyre, ahol nem férhetnek hozzá gyermek!

Modell, model, modèle, Model, Модель,  
Model, Model, Model, Modello, Model:

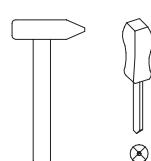
NICO 140



Montage mit, assembly by, Montage par, Montować z, Сборка с помощью, Montage met, Montaj aleti, Montaj cu, Montaggio con, Montáz s, Montáz s, Szerelés ezzel:



Werkzeug, tools, outils, Narzędzia,  
Инструмент, Gereedschap, Alet,  
Scule, Utensile, Náradie, Náradí,  
Szerszám:

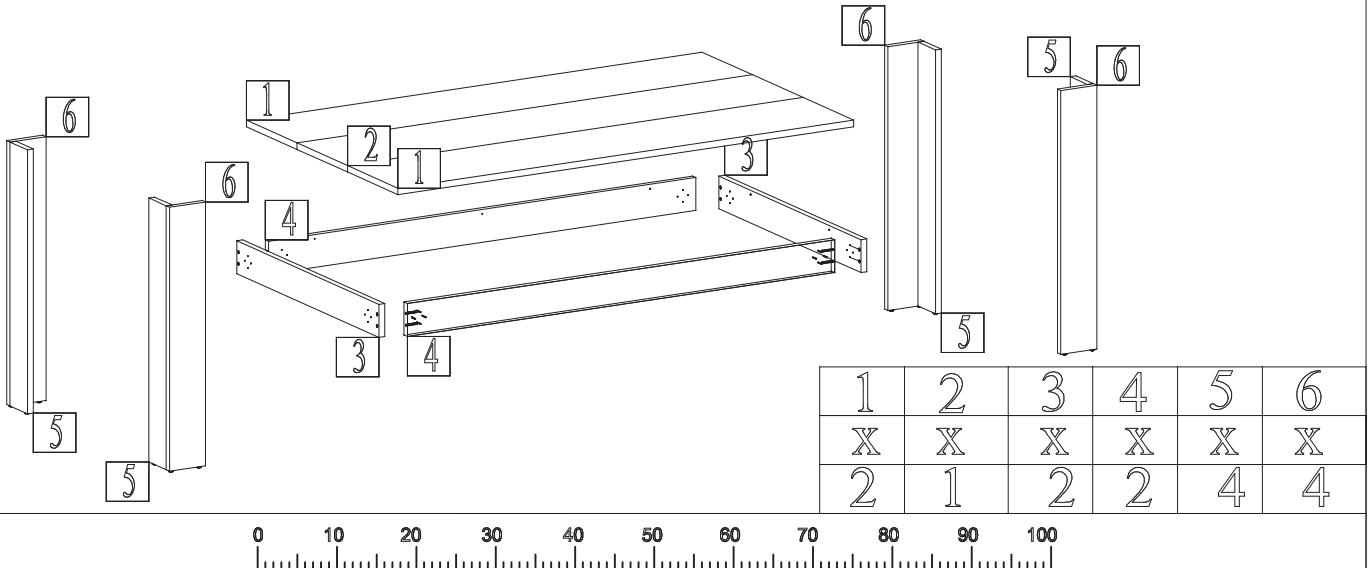


# Servicekarte / servicecard / carte de service / Karta gwarancyjna / Сервисная карточка / Servicekaart / Servis kartı/ Carte de service/ Scheda Servizio assistenza/ Servisná karta/ Servisní karta/ Szerviz kártya

Modell, model, modèle, Model, Model, Model, Modello, Model:

**NICO 140**

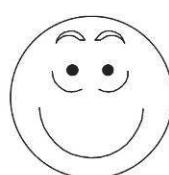
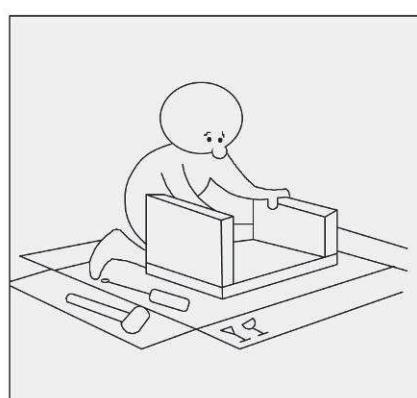
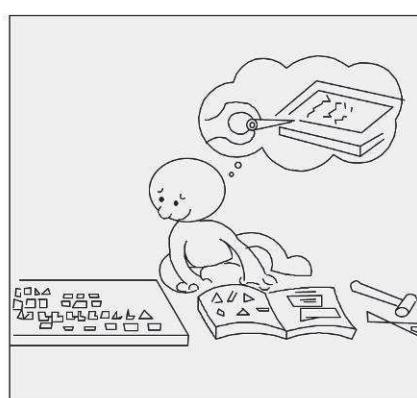
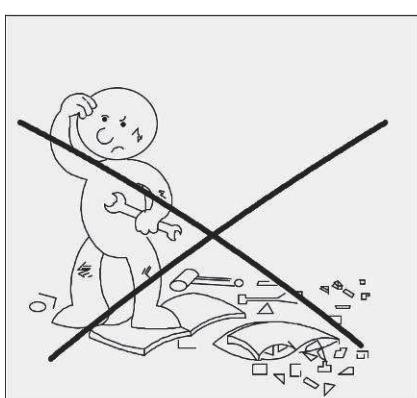
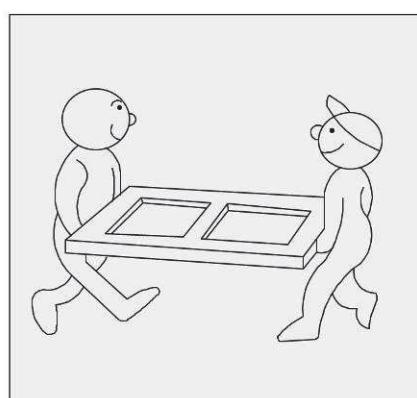
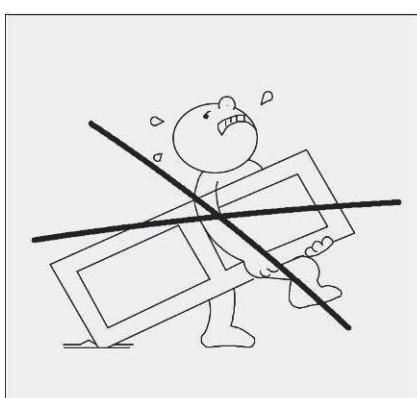
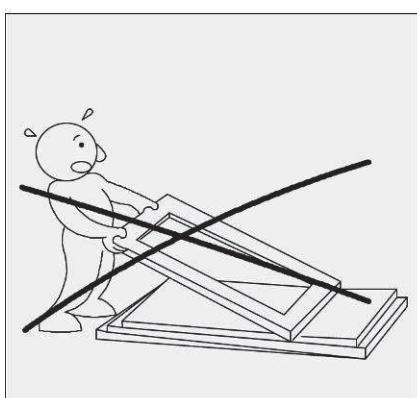
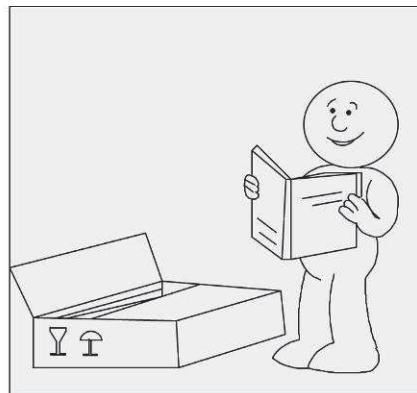
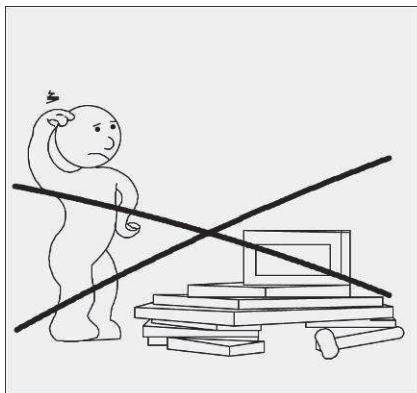
- D Bitte füllen Sie die Servicekarte sorgfältig aus und markieren Sie bitte das betreffende Teil, damit Sie alle nötigen Daten bei Ihrer Ersatzteilbestellung zur Hand haben. Die Telefon-Servicenummer finden Sie auf Ihrer Rechnung oder in unseren Werbemitteln.
- GB Please fill out this servicecard accurate and specify the spare part number by marking. The Hotline-Number you find in Katalog or publicity.
- F Merci de remplir la carte de service soigneusement et de codier la pièce concernée afin de disposer des données nécessaires à la commande des pièces de recharge. Vous trouvez le numéro de téléphone de notre service commercial sur votre confirmation de commande ou sur la facture.
- PL W celu dostarczenia wszystkich informacji dla zamówienia części zamiennych, prosimy rzetelnie wypełnić kartę gwarancyjną i wskazać na karcie. uszkodzoną częśc. Telefon serwisu znajdą Państwo na rachunku lub na załączonej ulotce.
- RU Пожалуйста, внимательно заполните Сервисную карточку и отметьте соответствующую деталь для того, чтобы иметь всю необходимую информацию при заказе запасных частей. Сервисный номер телефона указан на Вашем счёте или в наших рекламных материалах.
- NL De servicekaart zorgvuldig invullen en het betreffende onderdeel markeren, opdat u bij de bestelling van het vervangende onderdeel de Noodzakelijke gegevens bij de hand heeft. Het servicetelefoonnummer vindt u op uw factuur of in ons reclamemateriaal.
- TR Yedek parça siparişiniz sırasında gerekli tüm bilgilere sahip olmanız için, lütfen servis kartını dikkatli bir şekilde doldurun ve ilgili parçayı işaretleyin. Telefon-servis numarasını faturanız üzerinde ya da reklamlarımızda bulabilirsiniz.
- RO Vă rugăm să completați cu atenție cartea de service și să marcați piesa respectivă, astfel încât să aveți la indemână toate informațiile în momentul comandării piesei de schimb. Numărul de telefon pentru asistență se găsește pe factura dumneavoastră sau în materialele publicitare.
- IT Vogliate compilare con cura la scheda per il Servizio assistenza e di evidenziare la parte interessata, al fine di avere a portata di mano tutti i dati necessari per l'ordine di parti di ricambio. Il numero di telefono del Servizio assistenza è riportato sulla vostra fattura o sul nostro materiale pubblicitario.
- SK Servisnú kartu vyplňte prosím starostlivo a označte príslušný diel, aby ste pri objednávke náhradného dielu mali všetky potrebné údaje. Servisné telefónne číslo nájdete na potvrdenke alebo na našich reklamných prostriedkoch.
- CZ Vyplňte prosím pečlivě servisní kartu a označte příslušný diel, abyste měli připravené všechny potřebné údaje při své objednávce náhradních dílů. Telefonní číslo servisu najdete na své faktuře nebo v našich reklamních materiálech.
- HU Kérjük, töltse ki figyelmesen a szerviz kártyát, és jelölje be a megfelelő részt, hogy rendelkezésre álljanak a pótalkatrészek megrendeléséhez szükséges adatok. A szerviz telefonszáma a számlán, vagy reklámanyagainkban található.



0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100

Artikel, Article, article, Wyrób, Tovar, Artikel, Ürün, Articol, Druh tovaru, Výrobek, Termékciikk	A	B	C	D	E	F	G	H
Menge, Quantità, quantità, Ilość, Количество, Hoeveelheid, Miktar, Cantitate, Quantità, Množstvo Množství, Mennyiségi	8	34	36	10	8	32	1	1
Maße, Dimensions, dimensions, Wymiary, Размеры, Maten, Boyutlar, Dimensiune, Dimensioni, Hmotnost Rozmery, Mérete	Ø7 L-45	Ø8 L-30	Ø3.5 L-15	L-20 X 20 L-48X14X4	Ø3.5 L-30			
Abb., Picture, Croquis, Rysunek montażowy, Изображение, Afbeelding, Şekil, Figură, Figura, Vyobrazenie, Obrázek, Ábra								

Modell, model, modèle, Model, Model, Model, Modello, Model:	Grund für die Ersatzteilanforderung, reason for claim, Motif du SAV, Podstawa żądania części zamiennej. Обоснование требования на поставку запчасти, Reden voor de bestelling van het vervangend onderdeel, Yedek parça talebinin nedeni, Motiv pentru comanda piesei de schimb, Motivo della richiesta di parti di ricambio, Dôvod objednania náhradného dielu, Dúvod objednání náhradního dílu, Pótalkatrészkérés indoka:		
Art.-Nr. art.-No., numéro d'article, Numer wyrobu, Артикул товара, Artikel-nr., Ürün No., Cod articol, N. articolo, Druh tovaru - č., č. Výrobku, Termékciikk száma:			
Typ, type, type, Typ, Tip, Típus:			
Farbton, colour, couleur, Kolor, Оттенок цвета, Tint, Renk tonu, Culoare, Tonalità di colore, Farebný odstín, Barevný odstín, Színezélyat:			
Kunden.Nr. customer-No, numéro de client, Numer klienta, Номер клиента, Klant-nr., Müşteri No., Nr. Client, N. cliente, Zákazník - č., č. zákazníka , Vevászám:	Nr., No., Numer, Hômôr, Nr., No., Numero, Číslo	Bezeichnung, description, application, Označenie, Обозначение, Naam, Adı, Denumire, Descrizione, Označenie, Označení, Elnevezés	Anzahl, quantity, quantité, Ilość, Количество, Aantal, Adet, Cantitate, quantita, Počet, Darabszám
Teile.-Nr, part-No, numéro pièce, Numer części, Номер детали, Onderdeel-nr., Parça No., Cod piesă, N. pezzo, Diel- č., č. Dílu, Alk. sz.:			
Ihre Adresse, your address, votre adresse, Twój adres, Ваш адрес, Uw adres, Adresiniz, Adresa dvs., Il vostro indirizzo, Vaša adresa, Vaše adresa, Az Ön címe:			
Rechnungs-Nummer, Number of invoice, numéro de facture, Numer rachunku, Номер счёта, Factuur-nr., Fatura No., Nr. Factură, N. fattura, Účet - č., č. Faktury, Szlá. sz. :			



1

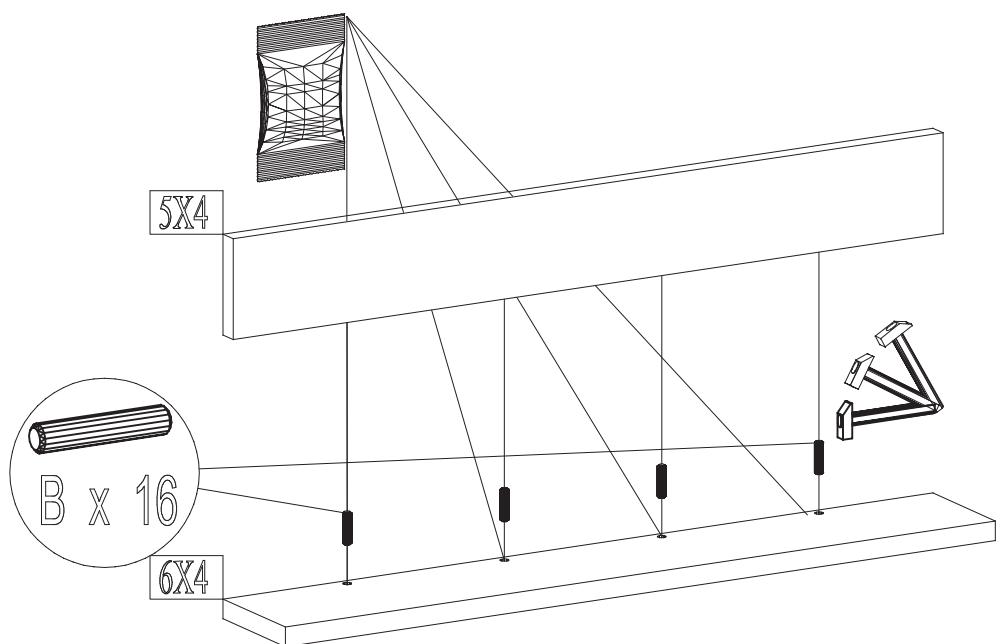
1...2...3...

B

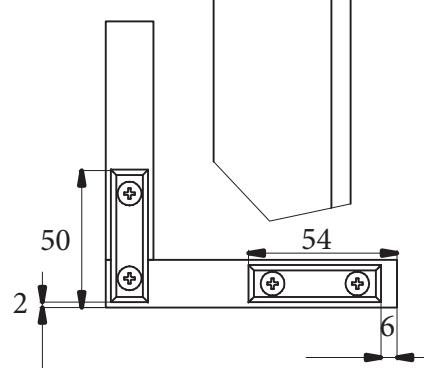
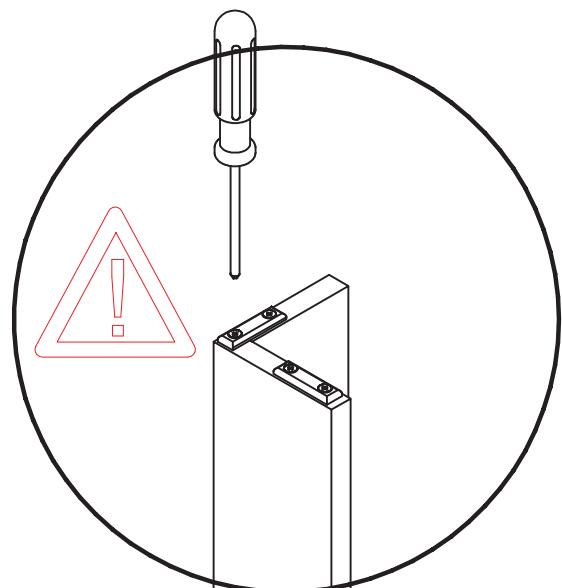
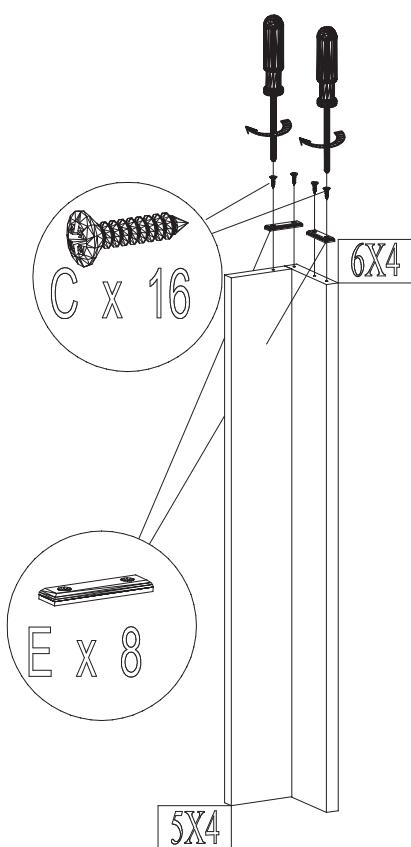


ø8 L-30

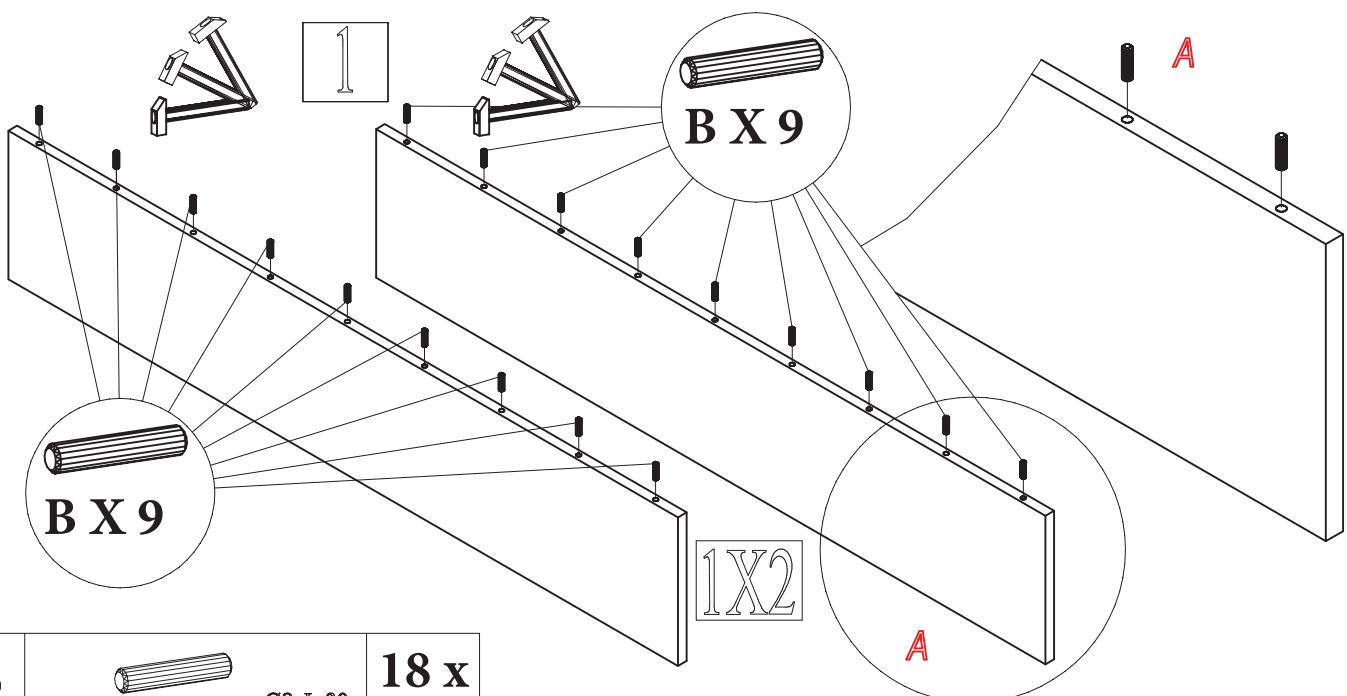
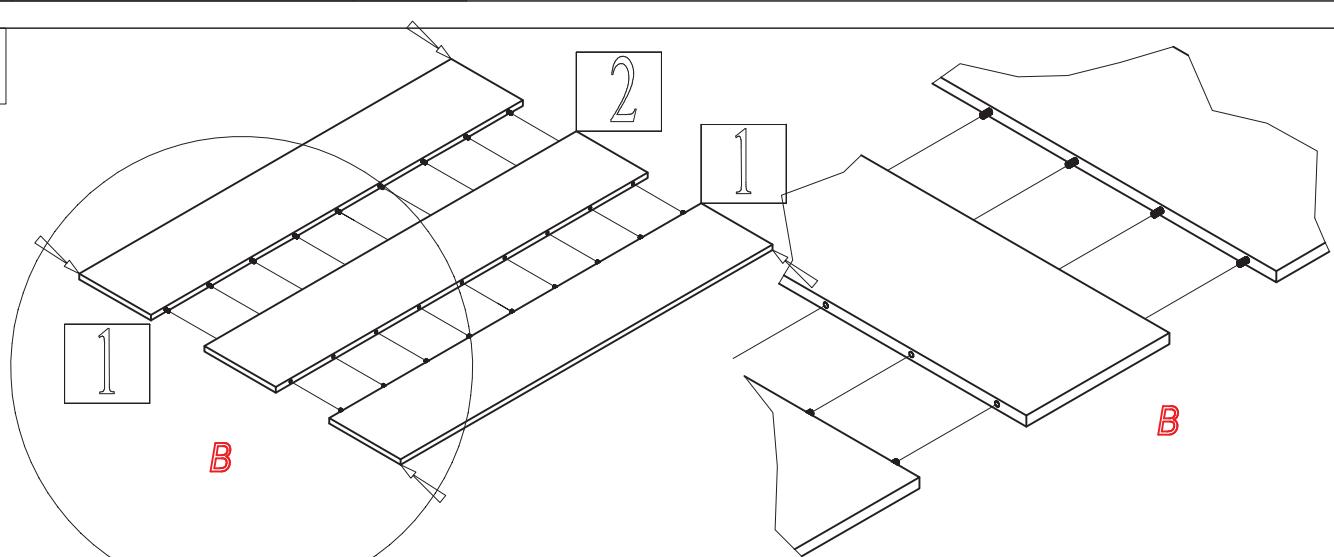
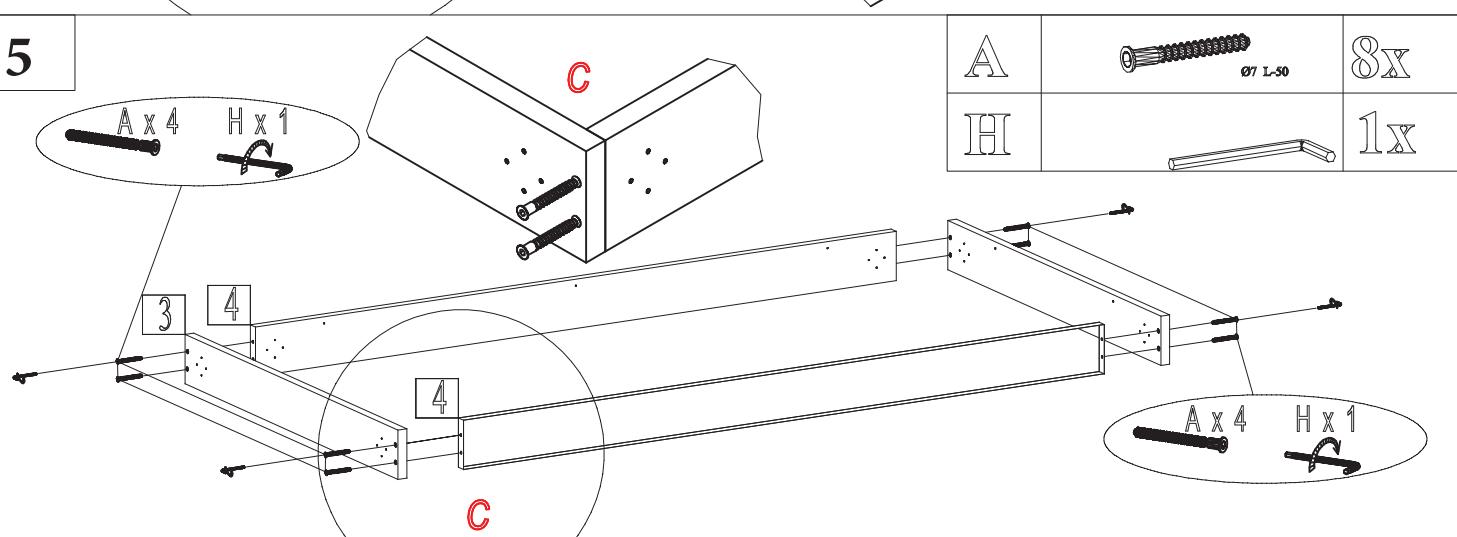
16x



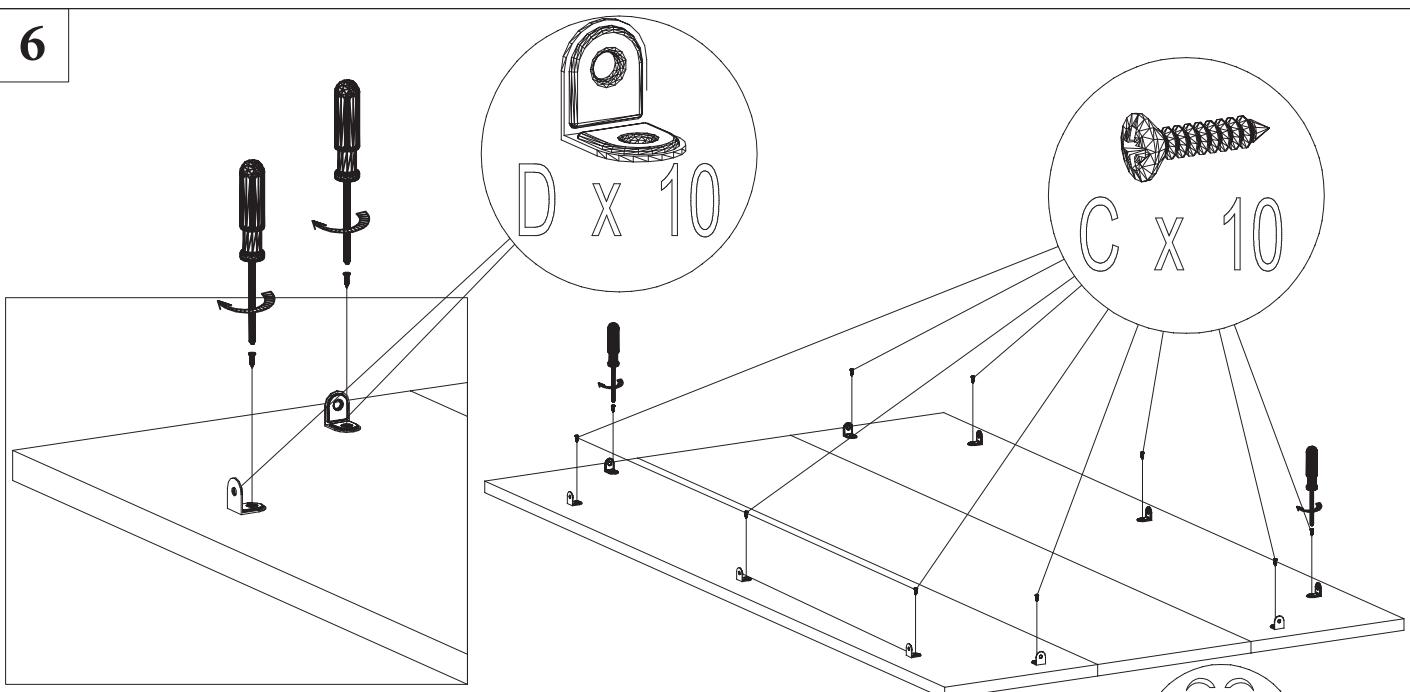
2



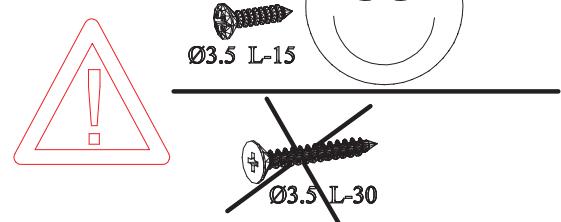
C		ø3.5 L-15	16X
E		L-48X14X4	8X

**3****4****5**

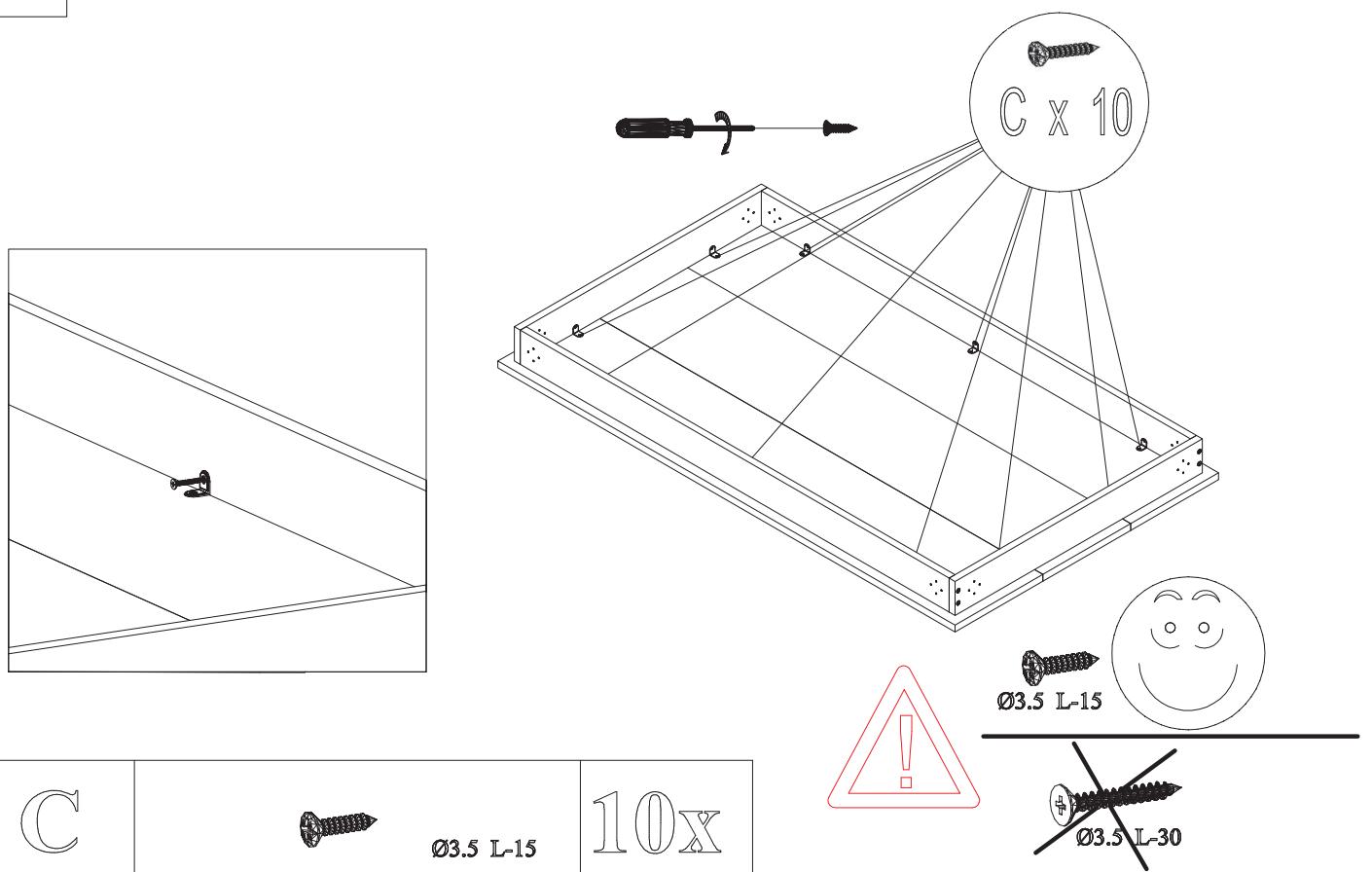
6



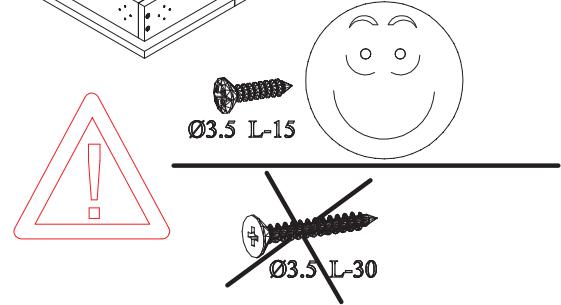
C		$\varnothing 3.5 \text{ L-15}$	10X
D		L-20 X 20	10X



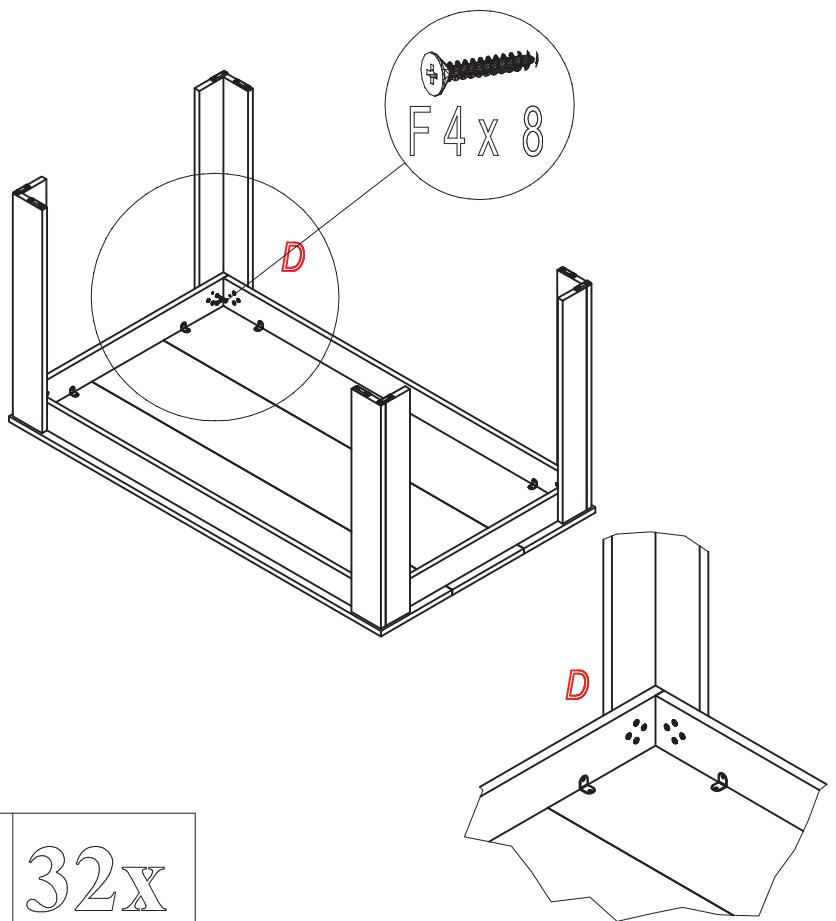
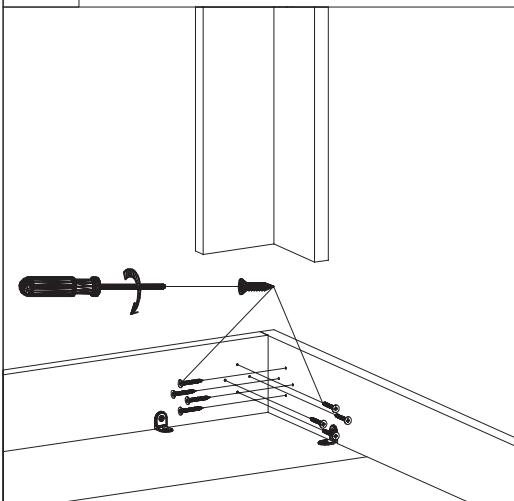
7



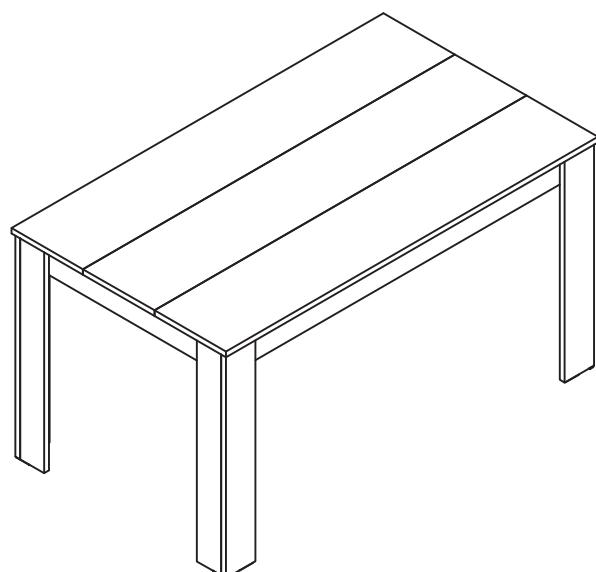
C		$\varnothing 3.5 \text{ L-15}$	10X
---	--	--------------------------------	-----



8



9



<b>D - Allgemein</b>
Achten Sie bitte auf regelmäßige Lüftung der Räume. Zu trockne Luft fördert das Verziehen der Holzer. Feuchtigkeit und Nässe sofort mit einem trockenen Tuch abwischen. Alle Oberflächen bitte nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen beschädigen. Oberflächen bitte nicht mit scharfen Putz- oder Reinigungsmitteln behandeln. Zur Reinigung der Oberflächen verwenden Sie bitte lediglich ein angefeuchtetes Tuch. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz im Privathaushalt konzipiert!
<b>Massivholz</b>
Feine Äste, Verwachungen und kleine Risse sind naturbedingt und kein Reklamationsgrund. Farbdifferenzen und verschiedene Maserungsverläufe zeugen von der Echtheit des Holzes und sind kein qualitativer Mangel.
<b>Lackierte Oberflächen</b>
Gegenstände bitte nicht ohne geeigneten Untersteller auf den Oberflächen abstellen. Eventuell sichtbare Polier- und Schleifspuren sind produktionsbedingt und stellen keinen qualitativen Mangel dar.
<b>Geölte und gewachste Oberflächen</b>
Vermeiden Sie bitte Staunässe auf der Oberfläche und entfernen Sie Getränkereste sofort. Bitte beachten Sie, dass dieses Möbel bei normalem Gebrauch nur für ca. 6 Monate geschützt ist und danach nachbehandelt werden muss. Außerdem darf beanspruchte Oberflächen wie die von Tischen benötigte Nachbehandlung wesentlich früher und öfter, geeignetes Pflegematerial erhalten Sie im Fachhandel. Bitte beachten Sie, dass eingefärbte Flüssigkeiten oder Reiniger den Ausdruck des Holzes nachhaltig verändern.
<b>Glasoberflächen</b>
Bitte keine heißen oder sehr kalten Gegenstände ohne geeignete Untersteller auf die Glasfläche stellen. Bitte die Glasfläche nicht als Arbeitsfläche zum Schneiden oder ähnliches benutzen.
<b>Polster und Kissen</b>
Bekleidungstextilien können unter Umständen abfärben. Nicht farbante Bekleidung kann auf den Bezugsstoff abfärben. Dies gilt besonders bei hellen Bezugsstoffen. Ein Abfärben von Bekleidungstextilien kann nicht als Reklamationsgrund der Bezugsstoffe von uns anerkannt werden.
<b>Metalloberflächen</b>
Leicht sichtbare Spuren vom Schleifen unter der Beschichtung sind produktionsbedingt und kein qualitativer Mangel.

<b>GB - General</b>
please make sure that your rooms are ventilated regularly very dry or very humid air will support the warping of wooden products wipe off liquids and moist spots immediately with a soft and dry cloth prevent sharp and pointed objects from direct contact with the surface do not use washing powders or any other substances containing abrasives to clean the surface Dieses Produkt ist nur für den Einsatz im Privathaushalt konzipiert!
<b>Solid wood</b>
Little knots, caninations and little cracks in the wood are a typical natural characteristic of wood and not a reason for a claim. Differences in colour and grain are also typical for solid wood and not a qualitative defect.
<b>Lacquered surfaces</b>
Please don't put any item without table mat on the surface, it could cause heavy scratches. Maybe visible polish marks are conditions of production and not a reason for a claim.
<b>Oiled and waxed surfaces</b>
please take care of wetness on the surface and clean it at once care products should be applied no later than ca. 6 months for the first time. please notice! Oiled and Waxed products are wearing out through daily use. Heavily used surfaces, such as table tops, should be treated earlier. Do not forget to repeat this treatment in regular intervals, suitable care products you will get at your local specialist shop coloured liquids or soaps might smudge the wood
<b>Glass surfaces</b>
Do not place very hot or very cold items on the glass surface(s) unless adequately thick table mats are used to prevent such items from coming into contact with the glass Do not use the glass as a chopping surface. Do not strike the glass with hard or pointed items use a damp cloth or leather with washing up liquid or soft soap to clean the surface
<b>upholstery and pillows</b>
In way it could bet that clothes lose colour, especially dark one. Not colour-fast clothes can lose the colour on the fabric. This could happen especially with light coloured fabrics. This case is not a reason to claim the fabrics of our furniture.
<b>Metal Surfaces</b>
Easy visible marks from grinding and polishing under the coating of the surface are conditions of production and not a reason for a claim.

<b>F - Généralités</b>
Veuillez à aérer régulièrement les pièces. Un air trop sec engendre la déformation du bois. Essuyez immédiatement toute trace d'humidité ou d'eau. Veuillez ne pas endommager l'ensemble des surfaces avec un objet aiguise ou pointu. Veuillez ne pas traîter les surfaces à l'aide de produits d'entretien ou nettoyage agressifs. Veuillez utiliser un chiffon légèrement humide pour nettoyer les surfaces. Ce produit n'est conçu uniquement pour une utilisation domestique !
<b>Bois massif</b>
De petits noeuds, difformités et fissures sont d'origine naturelle et ne peuvent faire l'objet d'une réclamation. Les différences de tons et les différents sens des veinures sont la garantie de l'authenticité du bois et ne constituent pas une atteinte à la qualité.
<b>Surfaces peintes</b>
Veuillez prévoir un dessous-de-plat adapté pour les objets à déposer sur les surfaces. D'éventuelles traces de ponçage ou de polissage visibles sont liées à la fabrication et ne constituent pas une atteinte à la qualité.
<b>Surfaces cirées et huilees</b>
Veuillez éviter que l'eau stagne sur la surface et enlevez immédiatement les traces de boissons. Veuillez prendre note que ces meubles ne sont protégés que pendant une durée de 6 mois dans le cadre d'une utilisation normale et qu'ensuite, ceux-ci doivent faire l'objet d'un nouveau traitement. Les surfaces particulièrement mises à l'épreuve telles que celles des tables, nécessitent ce nouveau traitement bien avant et plus souvent. Vous trouverez un produit d'entretien adapté dans le commerce spécialisé. Veuillez à ce que les liquides ou nettoyants teintés n'affectent pas le rendu du bois.
<b>Surfaces en verre</b>
Veuillez prévoir un dessous-de-plat adapté pour les objets chauds ou très froids à déposer sur les surfaces. Veuillez ne pas utiliser la surface en verre en tant que plan de travail pour découper, trancher, etc..
<b>Garniture et coussins</b>
Les textiles de revêtement peuvent déteindre sous certaines conditions. Un revêtement qui n'est pas lavable en machine peut déteindre sur le tissu d'aménagement. Ceci, tout particulièrement lorsque les tissus d'aménagement sont clairs. Un dégorgement de textiles de revêtement n'est pas considéré comme recevable en tant que raison invoquée pour une réclamation sur les tissus d'aménagement.
<b>Surfaces métalliques</b>
Des traces légèrement visibles de ponçage sous le revêtement sont liées à la fabrication et ne constituent pas une atteinte à la qualité.

<b>PL - Ogólne:</b>
Proszę zwracać uwagę na regularne wietrzenie pomieszczeń Zbyt suche powietrze przyspiesza kurczenie się drewna Miejsca na których znajdują się woda (zawilżocenia, zachłapania) muszą zostać natychmiast wytrąta suchą szmatką Proszę nie ryczać! Śadnych powierzchni ostrymi narzędziami Powierzchni nie naleśyć silnymi środkami chemicznymi (Śräce środki do czyszczania), gdyle mogą one zniszczyć czyszczone miejsca. Do czyszczenia powierzchni zaleca się wyl ącznie uSycie wilgotnej szmatki Ten produkt jest przeznaczony wyl ącznie dla prywatnego uSytka
<b>Drewno masynowe:</b>
Małe zmiany w drewnie, rozmazy koloru i niewielkie peknięcia są uwaranowane naturą drewna i nie są podstawą do reklamacji. Zmiany w kolorze i rośnie rozmieszczenie słojów są dowodem na prawdziwość drewna i nie są podstawą do reklamacji.
<b>Powierzchnie lakierowane:</b>
Nie naleśyć kłaś przedmiotów na lakierowaną powierzchnię bez odpowiedniej miękkiej podkładki, która zabezpieczy przed zarysowaniem powierzchni. Niewielkie zauważalne ślady polerowania i szlifowania są związane z procesem produkcyjnym i nie są podstawa do reklamacji.
<b>Powierzchnie olejowane i woskowane:</b>
Proszę unikać wilgotna na powierzchni i natychmiast likwidować ślady napojów. Proszę zwrócić uwagę! Še powierzchnia jest zabezpieczona na 6 miesięcy, po których naleśyć ją zabezpieczyć ponownie. Powierzchnie stolów mogą wymagać odnowienia znacznie częściej niż przed uplym 6 miesiącami, odpowiednie środki chemiczne są dostępne sklepach specjalistycznych. Pi yni i środki czystości mogą zmienić wygląd drewna
<b>Powierzchnie szklane:</b>
Proszę nie kłaś śadnych gorących lub zimnych przedmiotów na powierzchnie szklane Proszę nie uSywać powierzchni szkłanych do cięcia na niej przedmiotów bez wyl ąsciego zabezpieczenia tej powierzchni <b>Meble tapicerowane i poduszki:</b>
Tapicerowana powierzchnia (material ) moše ulec odbarwieniu. Szczególnie istotne jest, Še farbowane ubrania mogą spowodować przebarwienia na powierzchni tapicerowanej (materiale). To dotyczy szczególnie jasnych materiałów i powierzchni tapicerowanych. Odbarwienia spowodowane zabrudzeniem przez odzież nie jest podstawa do reklamacji.
<b>Powierzchnie metalowe:</b>
Male widoczne ślady szlifowania szlifowania są związane procesem produkcji i nie są podstawa do reklamacji.

<b>RU - Общие сведения</b>
Пожалуйста, следите за регулярным провертыванием помещений. Сухой воздух вызывает деформацию древесины. Влагу или воду сразу же вытирайте сухой тканью. Пожалуйста, не повредите поверхность острыми режущими или колющими предметами. Пожалуйста, не обрабатывайте поверхности едкими чистящими средствами. Для очистки поверхности используйте только влажную ткань. Этот товар предназначен исключительно для частного использования в быту!
<b>Цельная древесина</b>
Маленькие сучки, срастания и разрывы являются естественными образованиями и не могут служить поводом для рекламации. Различия в цвете и структуре прожилок свидетельствуют о подлинности древесины и не являются дефектами.
<b>Лакированная поверхность</b>
Пожалуйста, не ставьте предметы без соответствующей подставки. Возможные следы шлифовки и полировки обусловлены производственным процессом и не являются дефектами.
<b>Промасленная и военная поверхность</b>
Избегайте попадания воды на внешнюю поверхность и сразу же вытирайте остатки напитков. Пожалуйста, не забывайте о том, что при обычном использовании эта мебель остается защищенной примерно на 6 месяцев, а затем ее следует подвергнуть дополнительной обработке. Поверхности, подвергаемые особенно сильно воздействию, например, столешницы, должны проходить повторную обработку значительно раньше и чаще. Подходящий материал для ухода Вы найдете в специализированных магазинах. Пожалуйста, всегда помните, что содержащие красители жидкости или чистящие средства существенно влияют на вид древесины.
<b>Стеклянная поверхность</b>
Пожалуйста, не ставьте горячие или очень холодные предметы без соответствующей подставки на стеклянную поверхность. Пожалуйста, не используйте стеклянную поверхность в качестве рабочей поверхности для резки и иных подобных действий.
<b>Мягкая обивка и подушки</b>
Материал постельных принадлежностей может полинять при определенных обстоятельствах. Непрочно окрашенные ткани могут полинять на мебельную обивку. Это в особенности касается светлых обычных материалов. Маркость краски постельных принадлежностей не может служить поводом для рекламации
<b>Материалы обивки.</b>
Металлическая поверхность Едва видимые следы шлифовки под слоем покрытия обусловлены производственным процессом и не являются дефектами.

<b>NL - Algemeen</b>
Zorg voor regelmatige ventilatie van de ruimten. Te droge lucht bevordert het kromtrekken van het hout. Vocht onmiddellijk met een droge doek wegvegen. Alle oppervlakken niet met scherpe of puntige voorwerpen beschadigen. Oppervlakken niet met agressieve poets- of schoonmaakmiddelen behandelen. Om de oppervlakken te behandelen alleen een vochtige doek gebruiken! Dit product is uitsluitend voor privégebruik ontworpen!
<b>Massief hout</b>
Fijne knoesten, vergroeiingen en kleine scheurtjes zijn een natuurlijk verschijnsel en geen reden voor klachten. Kleurverschillen en verschillend verloop van nerven getuigen van de echtheid van het hout en zijn geen kwalitatief gebrek.
<b>Gelakte oppervlakken</b>
Voorwerpen niet zonder een geschikte onderzetter op de oppervlakken zetten. Eventueel zichtbare polist- en schuursporen zijn veroorzaakt door de vervaardiging en vormen geen kwalitatief gebrek.
<b>Met olie of was behandelde oppervlakken</b>
Vooroord dat er zichtbare water op het oppervlak ophoopt en verwijder drankresten onmiddellijk. Houd er rekening mee dat dit meubelstuk bij normaal gebruik slechts voor ca. 6 maanden beschermd is en daarna nabehandeld moet worden. Bijzonder zwaar belaste oppervlakken, zoals die van tafels, moeten beduidend vroeger en vaker nabehandeld worden, geschikt onderhoudsmateriaal is in de vakhandel verkrijgbaar. Houd er rekening mee dat gekleurde vloeistoffen van schoonmaakmiddelen het uiterlijk van het hout blijvend veranderen.
<b>Glazen oppervlakken</b>
Geen hoge of erg koude voorwerpen zonder geschikte onderzetter op het glazen oppervlak zetten. Het glazen oppervlak niet als werkblad voor snijden en dergelijke gebruiken.
<b>Kussens en vulling</b>
Kledingtextiel kan in sommige gevallen afgeven. Niet-kleurrijke kleding kan afgeven op de bekledingstof. Dit geldt voor lichte bekledingstoffen. Afgeven van kledingtextiel kan door ons niet als reden voor een klacht over de bekledingstoffen worden erkend.
<b>Metalen oppervlakken</b>
Enigszins zichtbare sporen van het schuren onder de coating zijn veroorzaakt door de vervaardiging en geen kwalitatief gebrek.

<b>TR - Genel bilgi</b>
Ürünlerin bulunduğu odaları düzenli bir şekilde havalandırınız.
Kuru hava tahtanın deformasyonuna, yamulmasına yol açar.
Yüzyeleri nemli ve ıslak bir şekilde bırakmayın: hemen kuru bir bezle siliniz.
Keskin ve sivri aletlerle ıstı yüzyelerle zarar vermeyiniz.
Zararlı ve keskin deterjan ile temizlemeyiniz.
Üst yüzyeleri lütfen sadece nemli bir bez ile temizleyiniz, ve ardından bir kuru bez ile duruyunuz.
Bu ürün sadece ev kullanımı için üretilmiştir!
<b>Masif ahşap</b>
İnce dal, doku deformasyonları ve ufak yanıklar doğanın verdiği özellikler ve bu yüzden sikayet sebebi değildir. Renk farklılığı ve farklı dokuların görünüşü tahtanın sahilğini gösterir ve bir kalite hatası olarak kabul edilmeyir..
<b>Cıtallanmış yüzeyler</b>
Uygun bir altlık kullanmadan cıtallanmış yüzeylere esya koymayınız.
Görünür parlama veya cila izleri üretim süresinden kalmadır ve kalite eksikliği degildir.
<b>Yağlılmış ve mumyalımsız yüzeyler</b>
Yağlılmış ve mumyalımsız yüzeyler.
Yüzeye olusabilen bir bükümlü önyeşiniz ve hemen içeceklarını temizleyiniz.
Lütfen Dikkat, bu mobilya türü sadece 6 ay boyunca korunmuştur ve kesinlikle ardından bakım altına alınması gereki.
Son derecede kadar kullanılmış masa üst yüzyeleri tabiki daha erekten ve daha sık koruma altına alınması gereki.
Dikkat ediniz, boyali svi veya deterjanlar tahtanın karakterini kalıcı bir şekilde değiştirebilir.
<b>Cam yüzeyleri</b>
Lütfen asırı sıcak veya asırı soğuk esya uygın bir altlık kullanmadan cam üstüne koymayınız. Cam yüzeyleri kesme altlığı olarak kullanmayın.
<b>Koltuk ve vastık</b>
Giyim kumasları renk bırakabilir. Renk sahiligi sahib olmayan giyim tekstilleri kaplama kumaslarında renk bırakabilir.
Açık renkli koltuk kaplama kumasları için bu bilgi önemlidir.
Bu yüzeden giymiş tekstillerden oluşan boyalı kâğıtları ürün hatası olarak kabul edemeyiz.
<b>Metal yüzeyler</b>
Hafifden kaplamadan altında gözükken parlama veya cila izleri üretim süresinden kalmadır ve kalite hatası olarak kabul edilmeyir.

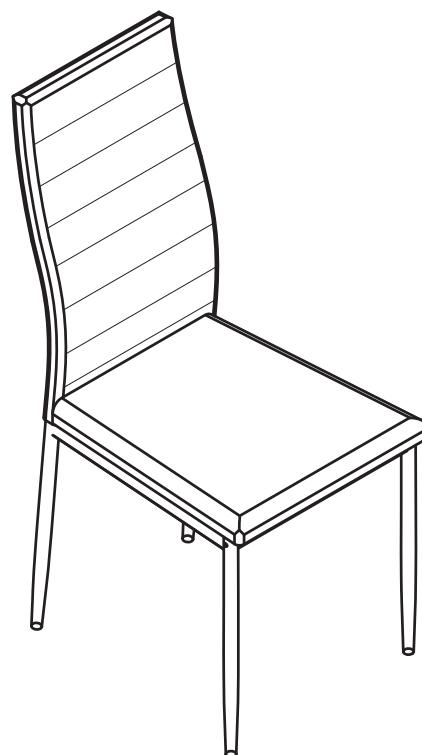
<b>RO – Generalități</b>
Asigurări-vă că încăperile sunt aerisite cu regularitate.
Aerul prea uscat favorizează deformarea lemnului.
Ștergeți imediat petele umede și lichidele cu o cărpă uscată.
Nu deteriorați suprafețele cu obiecte ascuțite sau tăioase.
Nu tratați suprafețele cu detergent sau altă substanță de curățare agresivă.
Pentru curățarea suprafețelor folosiți doar o cărpă umedă cu apă.
Acest produs este destinat exclusiv utilizării în mediu casnic.
<b>lemn masiv</b>
Nodurile fine, protuberanțele și crăpăturile de mici dimensiuni sunt caracteristice naturale și nu constituie motive de reclamație.
Diferențele cromatice și textura fibrelor atestă autenticitatea lemnului și nu sunt considerate defecte calitative.
<b>Suprafețe lăciute</b>
Nu așezați pe aceste suprafețe obiecte fără un suport de protecție adecvat.
Eventualele urme vizibile de sfârșuire sau lustruire sunt cauzate de procesul de producție și nu sunt considerate defecte calitative.
<b>Suprafețe tratate cu ulei sau ceară</b>
Evități expunerea suprafeței la umedează persistentă și îndepărtați imediat petele de lichide.
Luati în considerare faptul că acest obiect de mobilier este protejat numai pentru o perioadă de 6 luni în condiții de utilizare normală, după care trebuie tratat suplimentar.
Suprafețele extrem de solitate, de exemplu tablile meselor, necesită aplicarea tratamentului suplimentar mult mai devreme și mai frecvent; substanțele de întreținere adecvate se găsesc în magazinele de specialitate.
Tineți seama de faptul că lichidele sau substanțele de curățare colorate pot schimba permanent aspectul lemnului.
<b>Suprafețe din stică</b>
Nu așezați pe suprafața din stică obiecte foarte fierbinți sau reci, fără un suport de protecție adecvat.
Nu folosiți suprafața din stică ca suprafață de lucru pentru tăierea alimentelor sau pentru alte operații similare.
<b>Plăpumi și perne</b>
In anumite circumstanțe, culoarea materialului textil din care sunt fabricate obiectele de îmbrăcăminte se poate transfera. Culoarea nerezistență la transfer a hainei se poate impregna pe materialul din care sunt fabricate articolele de pat. Această problemă apare mai ales la materialele deschise la culoare. Transferul culorilor de pe obiectele de îmbrăcăminte nu este considerat motiv de reclamație.
<b>Suprafețe din metal</b>
Urmele de sfârșuire ușor vizibile sub stratul aplicat pe suprafața metalică sunt cauzate de procesul de producție și nu reprezintă defecte calitative.

<b>I – Informazioni generali</b>
Provvedere a una aerazione regolare dei locali.
Un'aria troppo secca favorisce la deformazione del legno.
Rimuovere immediatamente umidità e liquidi con un panno asciutto.
Non danneggiare le superfici con oggetti affilati o appuntiti.
Non trattare le superfici con prodotti detergenti o di pulizia aggressivi.
Per la pulizia delle superfici utilizzare unicamente un panno umido.
Questo prodotto è destinato solo all'uso in ambienti domestici privati!
<b>Lego massiccio</b>
Piccoli nodi, concrezioni e piccole fessure sono caratteristiche naturali del legno e non sono motivo di reclamo.
Differenze di colore e direzioni diverse delle venature provano l'autenticità del legno e non rappresentano un difetto di qualità.
<b>Superfici vernicate</b>
Non appoggiare oggetti direttamente sulle superfici ma provvedere ad un supporto adeguato.
Eventuali tracce di lucidatura e levigatura visibili sono dovute alla produzione e non rappresentano un difetto di qualità.
<b>Superfici oleate e cerate</b>
Evitare ristagni d'acqua sulla superficie e rimuovere immediatamente residui di bevande.
Tenere presente che questo mobile, in condizioni d'uso normale, è protetto per soli 6 mesi e che successivamente deve essere trattato nuovamente.
Superficie molto utilizzata come quelle di tavoli devono essere trattate molto prima e spesso; il prodotto adatto per la cura è reperibile presso i rivenditori specializzati.
Tener presente che liquidi colorati o detergenti cambiano in permanenza l'aspetto del legno.
<b>Superfici in vetro</b>
Non appoggiare sulla superficie in vetro oggetti molto caldi o molto freddi senza un supporto adeguato.
Non utilizzare la superficie in vetro come superficie di lavoro per tagliare qualcosa o svolgere altre attività simili.
<b>Imbotitture e cuscini</b>
Il tessuto di capi di abbigliamento può perdere colore in determinate situazioni. Capi di abbigliamento di colore non naturale possono lasciare il colore sulla stoffa del rivestimento. Ciò vale in particolare per stoffe di rivestimento chiare. Una perdita di colore del tessuto di capi di abbigliamento non può essere da noi accettata come motivo di reclamo per le stoffe di rivestimento.
<b>Superfici in metallo</b>
Tracce leggere di levigatura visibili sotto il rivestimento di finitura sono dovute alla produzione e non sono un difetto di qualità.

<b>SK – Všeobecné</b>
Dbaťte pravidelně na pravidelné větrání prostoru.
Příliš suchý vzduch způsobuje roztahovaní dřeva.
Vlhkost a mokré povrchy ihned odtržte suchým hadříkem.
Žádné povrchy nepoškozujte ostrými nebo špičatými předměty.
Na povrchy nehopouzdřejte ostré čistící prostředky.
K čistění povrchu používejte pouze navlhčený hadřík.
Tento výrobek je koncipován pro použití v souladu s domácností!
<b>Skleninové dřevo</b>
Jemné hracky, rasty a malé trhliny jsou dány přirodu a nejsou důvodem na reklamací.
Farebné rozdialy a odlišné textúry svedcia o pravosti dreva a nepokladajú sa za žiadnu kvalitatívnu chybú.
<b>Lakováné povrchy</b>
Predmety nekladte na povrchy s hodnej podložky.
Pripádne viditeľne leštené a brúsené stopy sú podmienene výrobou a nepredstavujú žiadnu kvalitatívnu chybú.
<b>Nalejované a voskovánové povrchy</b>
Vyhýbajte sa tvárelnemu zamokreniu na povrhu a ihned odstráňte zvyšky rozliateho nápoja.
Berte na vedomie, že tento nábytok je chránený pri bežnom používaní len cca. 6 mesiacov a potom si vyžadujete ďalšie ošetrovanie.
Obzvlášť náročné povrchy, ako povrchy stolov si vyžadujú následné ošetroenie podstatne skôr a častejšie, vhodný ošetrovací materiál dostanete v špecializovaných obchodoch.
Berte na vedomie, že zafarbené tekutiny alebo čistiaci prostriedok natrvalo zmenia výraz drevu.
<b>Skljenené povrchy</b>
Na sklenené povrhy nekladte žiadne horúce alebo veľmi studené predmety bez vhodnej podložky.
Nepoužívajte sklenené povrhy ako pracovné plochy na krájanie alebo niečo podobné.
<b>Podlahovník a vankúš</b>
Odevné textilia môžu za určitých okolností púšťať farbu. Nestálofarebný odev môže púšťať farbu na potahovú látku. Platí to hlavne pri svetlých potahových látakach. Púšťanie odevných textilií nemôžeme uznáť ako dôvod na reklamáciu potahovej látky.
<b>Kovové povrhy</b>
Láhko viditeľné stopy po brúsení pri obhliadke sú podmienene výrobou a nepovažujú sa za žiadnu kvalitatívnu chybú.

<b>CZ – Všeobecné</b>
Dbejte prosím na pravidelné větrání prostoru.
Příliš suchý vzduch způsobuje deformaci dřeva.
Vlhkost a mokré povrchy ihned odtržte suchým hadříkem.
Žádné povrhy nepoškozujte ostrými nebo špičatými předměty.
Na povrhy nehopouzdřejte ostré čistící prostředky.
K čistění povrchu používejte pouze navlhčený hadřík.
Tento výrobek je koncipován pro použití v souladu s domácností!
<b>Masivní dřevo</b>
Drobné suky, srůsty a malé trhliny jsou dány přirodu a nejsou důvodem na reklamací.
Barevné odlišnosti a různé žilkování jsou zapříčineny pravostí dřeva a nejsou kvalitativním nedostatkem.
<b>Lakování povrchy</b>
Nestavějte prosím na povrh povrchy predmety bez vhodných podložek.
Případně viditeľné stopy po leštění a broušení jsou dány výrobou a nepředstavují kvalitatívni nedostatek.
<b>Olejované a voskovánové povrhky</b>
Vyuvarujte se ponechávání vody na povrhovu a zbytky nápojů ihned setřete.
Pamatujte prosím, že tento nábytek je při normálním používání chráněný pouze po dobu cca 6 měsíců a poté musí být znovu ošetřen.
Velmi težce namáhané povrhky, jako řeba stoly, vyžadují další ošetření podstatně dříve a častěji, vhodně ošetřovací prostředky jsou dostupné ve specializovaných obchodech.
Pamatujte prosím, že zabarvené tekutiny nebo čistící prostředky mohou trvale změnit vzhled dřeva.
<b>Skljenené povrhky</b>
Nestavte prosím na sklenené povrhy žádné horké nebo velmi studené předměty bez vhodných podložek.
Nepoužívejte sklenenou plochu jako pracovní plochu ke krájení a podobně.
<b>Postrkování a polštáře</b>
Textilní obléčení může za určitých okolností pouštět barvu. Nestálobarevné oděvy mohou obavrit potahovou látku. Toto platí obzvláště u světlých potahových látek. Obavrení od textilního obléčení nemůžeme uznat jako důvod k reklamaci potahových látek.
<b>Kovové povrhky</b>
Snadno viditelné stopy od broušení pod povrhovou vrstvou jsou dány výrobou a nejsou kvalitativním nedostatkem.

<b>H – Általános tudnivaló</b>
Kérjük, úgyeljen a helyiségek rendszeres szellőztetésére.
A túl száraz levegő elősegíti a faanyagok veteremedését.
Ha pára és nedvesség előfordul, azonnal tárolje le száraz kendővel.
Kérjük, ne használjon eljes vagy hegesz tányagokat, nehog megrongálja a felületeket.
Kérjük, ne kezelje a felületeket erős puclós- vagy tiszítőszerekkel.
Kérjük, csupán megnedvesített kendőt használjon a felületek megtisztításához.
<b>Tömör fa</b>
Az apró csomók, a kinövök és a finom repedések a természet keze munkájának a gyümölcsei és ezért nem képezzik kifogás tányagát.
A színlétrérések és a szerszett futó erezések a fa valódíságáról tanúsítanak, és nem a minőség színlény voltának a jele.
<b>Lakkzott felületek</b>
Kérjük, alkalmass általát nélkül ne tegyen rá tányagokat a felületekre.
A felületeken esetleg látható polrozási- és csiszolási nyomok a gyártás során keletkeztek, és nem a színlény minőség voltának a jele.
<b>Olajos és viaszos felületek</b>
Kérjük, alyan helyzetekben, amikor a nedvesség meg tud rekedni a felületen, és azonnal távolítsa el az italmaradványokat.
Kérjük, vegye figyelembe, hogy normál használat mellett a bútor csak kb. 6 hónapig van védve, és utána pótölölhet a le kell kezeli.
A rendkívül erős igénybevételnek kitett felületek, így például az asztal felületek esetében lényegesen korábban és gyakrabban von szükség pótölleges kezelésre; az e célra alkalmas ápolószerek a szaküzleteiben megvásárolhatók.
Kérjük, vegye figyelembe, hogy a megfestett folyadékok vagy tiszítőszerek hátrányukra változtatják meg a fa megjelenését.
<b>Üveg felületek</b>
Kérjük, alkalmass általát nélkül ne tegyen forró, vagy nagyon hideg tányagokat az üveg felületre.
Kérjük, ne használja az üveg felületeit munka szolgáltatók, például vágásra, vagy hasonlóra.
<b>Kápit és párná</b>
A textil bútorgépekkel adott körülmenyek között elszíneződhettek. A nem színtartó bevonat elszínezheti a huzatanyagot.
Ez különösen igaz a világos huzatanyagok esetében. Ha a textil bútorgépon elszínezétek a huzatanyagot, az ennek okán emelt kifogásoknak nem tudunk helyt adni.
<b>Fém felületek</b>
A rétegbevonat alatt felszínen csiszolási nyomok a gyártás során keletkeztek, és nem a színlény minőség voltának a jele.



**D-** Montageanleitung

**HU-** Szerelési útmutató

**GB-** Assembly instructions

**BG-** Ръководство за монтаж

**F-** Instructions de montage

**P-** Instruções de montagem

**PL-** Instrukcja montażu

**ES-** Instrucciones de montaje

**RU-** Инструкция по монтажу

**SRB-** Uputstvo za montažu

**NL-** Montagehandleiding

**SLO-** Navodila za vgradnjo

**TR-** Montaj talimatı

**HR-** Upute za montažu

**RO-** Instrucțiuni de montaj

**LT-** Montavimo instrukcija

**IT-** Istruzioni per il montaggio

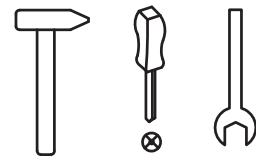
**LV-** Montāžas instrukcija

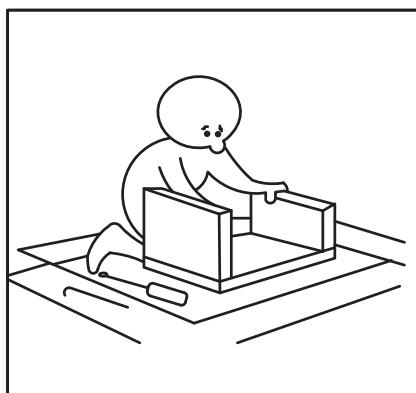
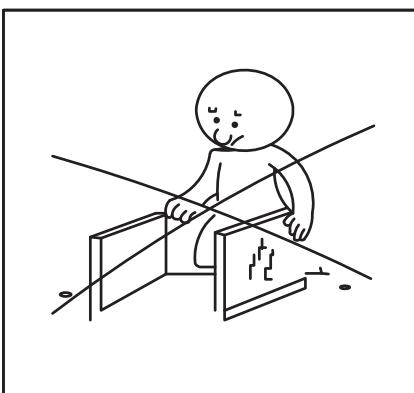
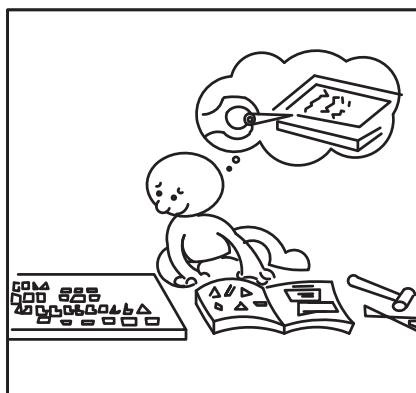
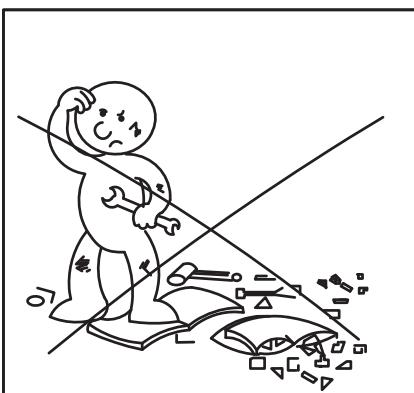
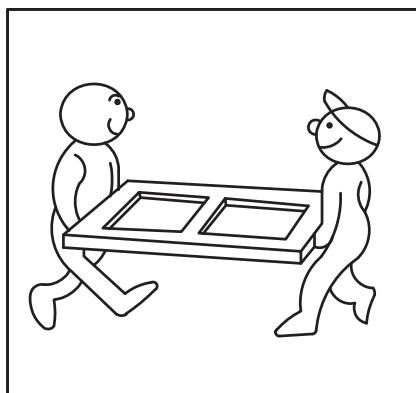
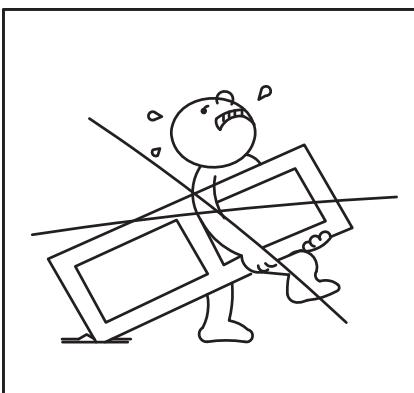
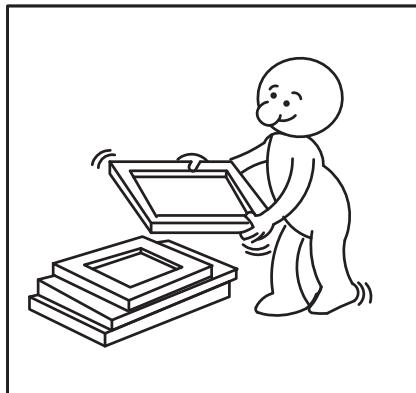
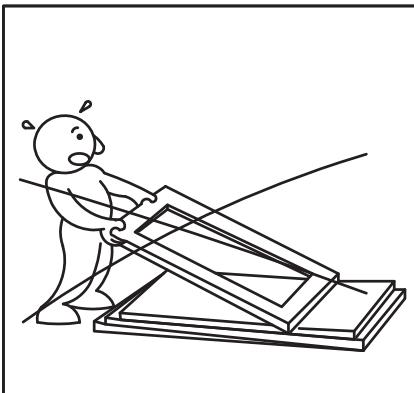
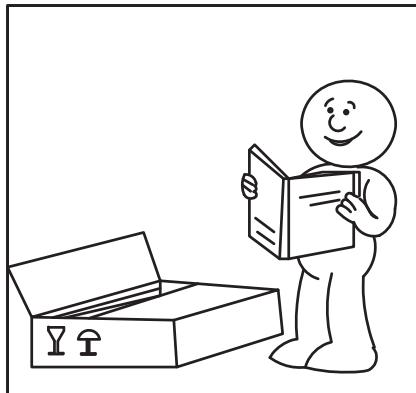
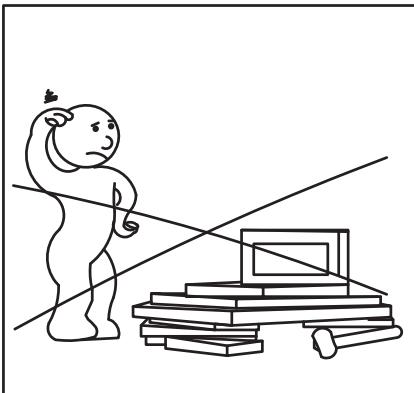
**SK-** Návod na montáž

**EST-** Montaažijuhend

**CZ-** Návod k montáži

**S-** Monteringsanvisning

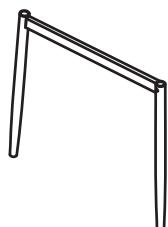




Servicekarte/ Сервизна карта/ Carte service/ Servisní karta/ Service card/ Tarjeta de servicio/  
 Servisna kartica/ Teeninduskaart/ Szervizlevél/ Servis kartı/ Scheda di servizio/ Techninės  
 priežiūros kortelė/ Servisa karte/ Servicekaart/ Servisna kartica/ Cartão de serviços/ Karta  
 serwisowa/ Carte de service/ Сервис-карта/ Servicekort/ Servisna kartica/ Servisná karta

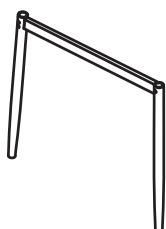
PEGASUS 06 chair

**1**



1X

**2**



1X

**3**



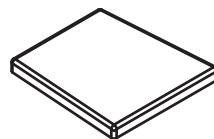
1X

**4**

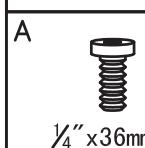


1X

**5**



1X



$\frac{1}{4}'' \times 36\text{mm}$

2X



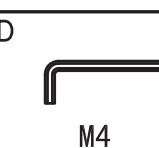
$\frac{1}{4}'' \times 10\text{mm}$

4X



$\frac{1}{4}'' \times 36\text{mm}$

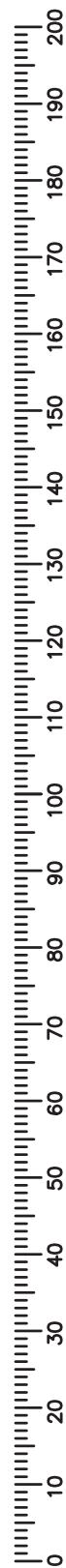
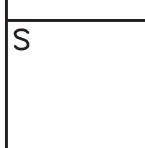
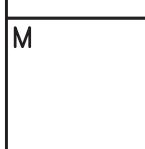
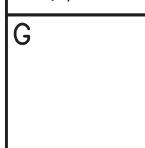
4X



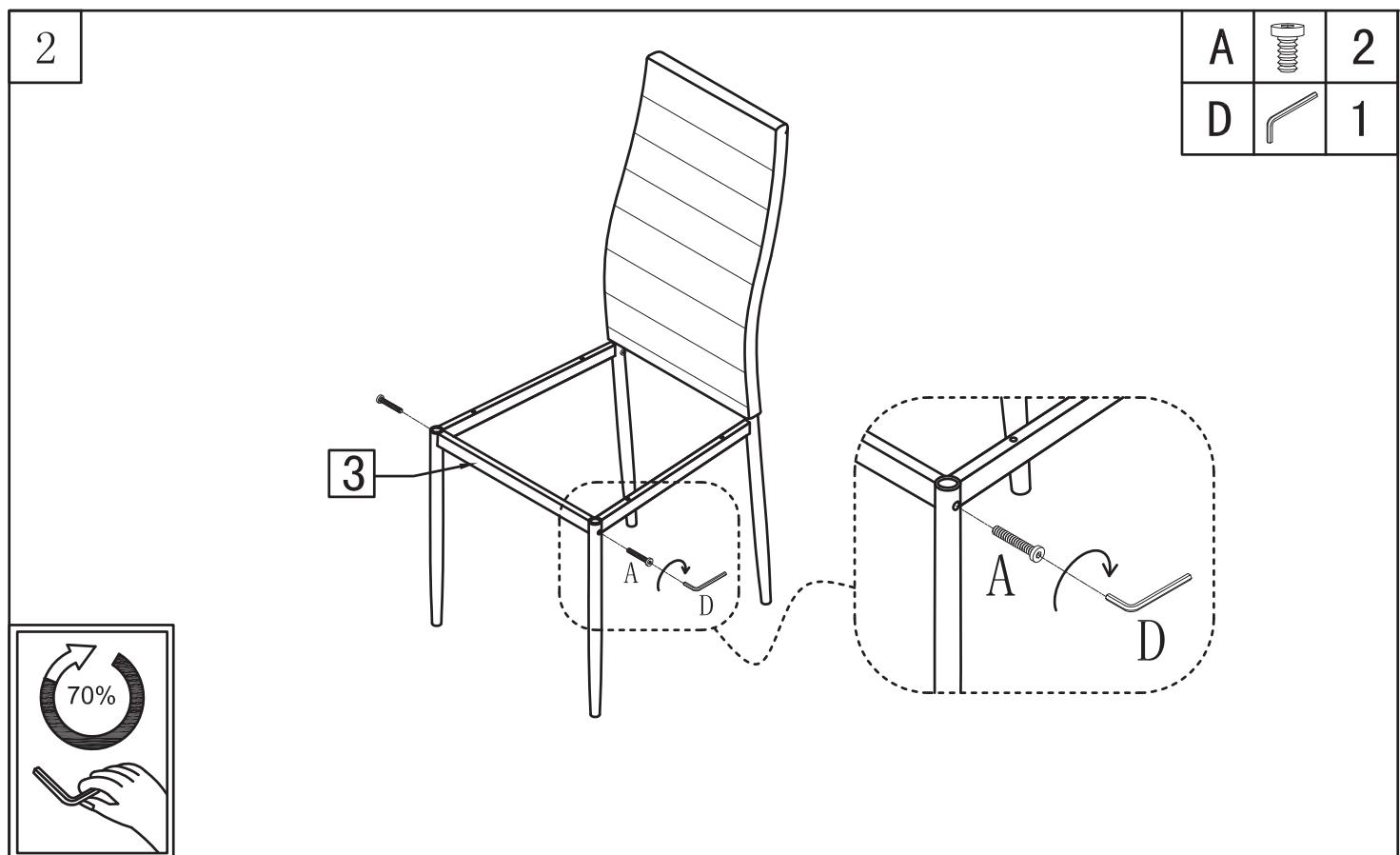
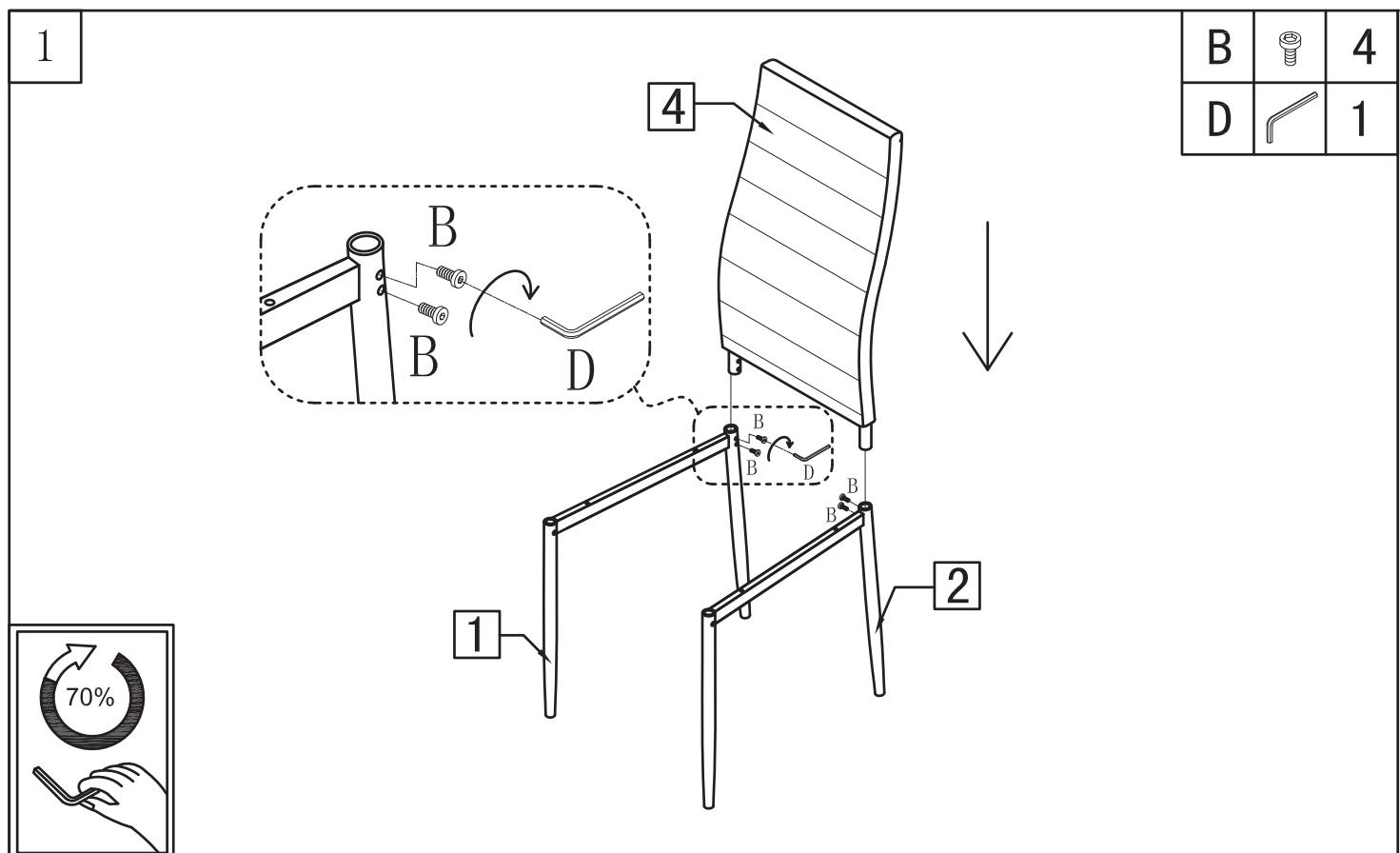
M4

1X

**E**

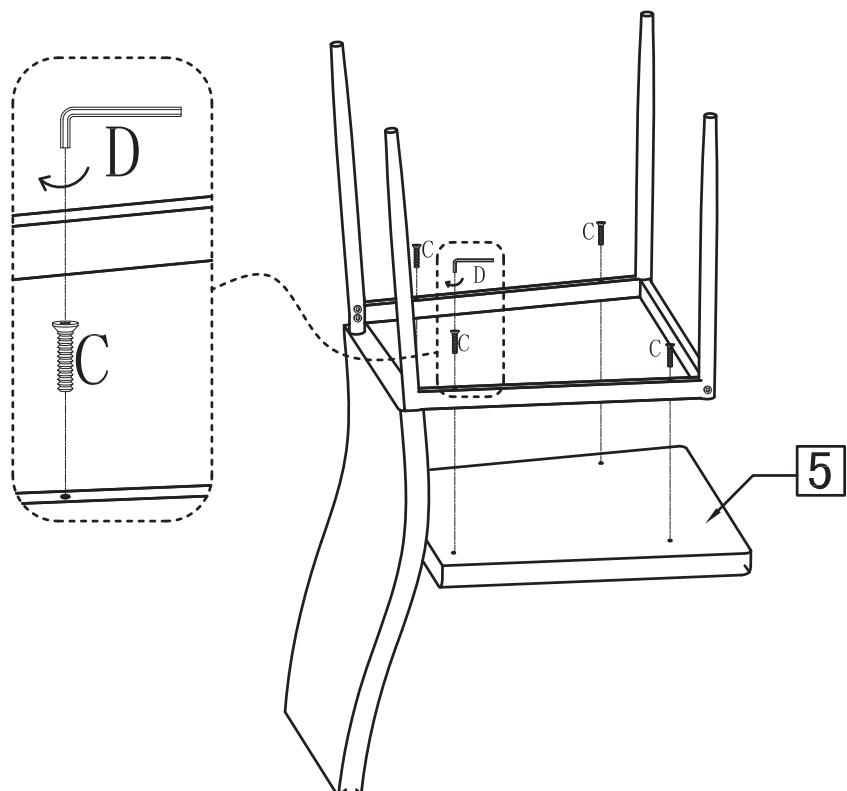


1 ... 2...3...

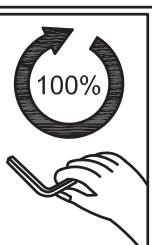
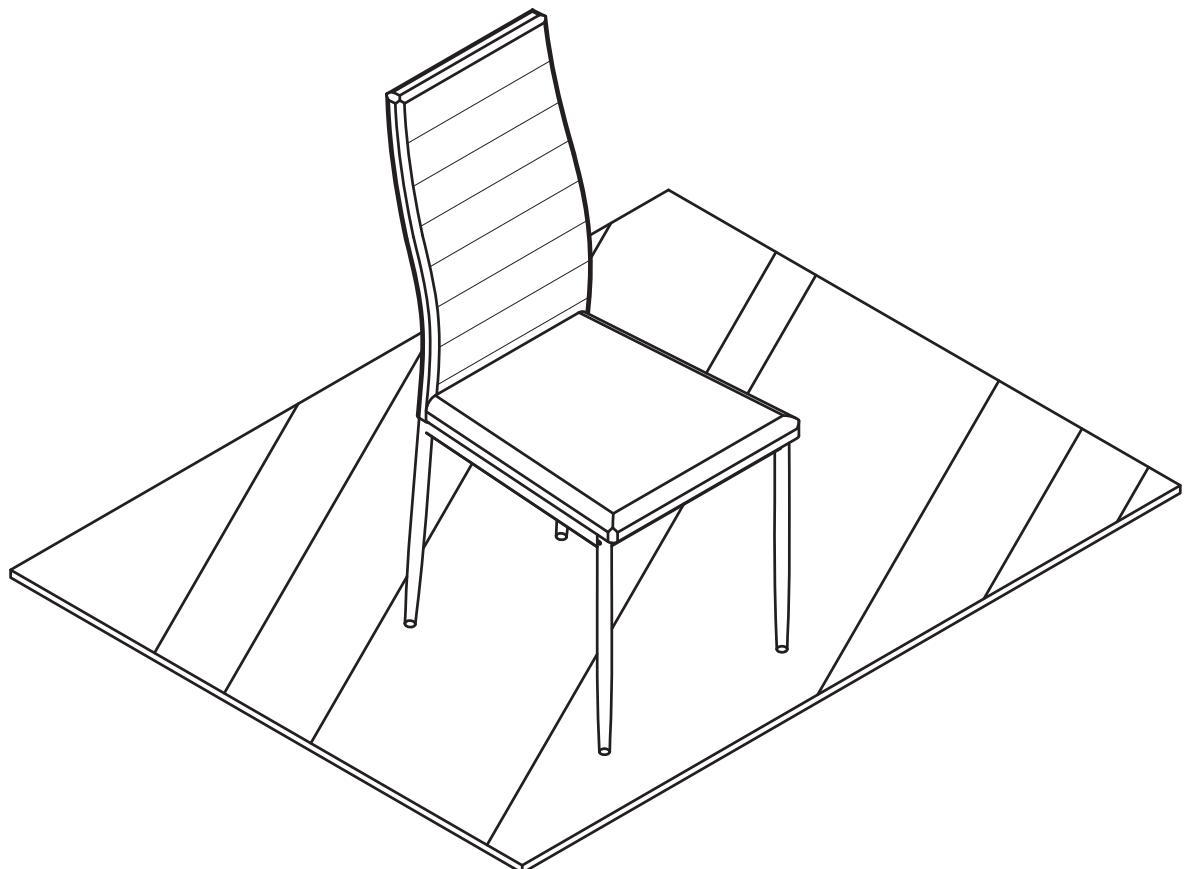


3

C		4
D		1



4



#### D - Allgemein

Alle Oberflächen bitte nicht mit scharfen oder spitzen Gegenständen beschädigen.  
Oberflächen bitte nicht mit scharfen Putz- oder Reinigungsmitteln behandeln.  
Zur Reinigung der Oberflächen verwenden Sie bitte lediglich ein angefeuchtetes Tuch.  
Dieses Produkt ist nur für den Einsatz im Privathaushalt konzipiert!

#### Massivholz

Feine Äste, Verwachsungen und kleine Risse sind naturbedingt und kein Reklamationsgrund. Farbdifferenzen zeugen von der Echtheit des Holzes und sind kein qualitativer Mangel.

#### Lackierte Oberflächen

Gegenstände bitte nicht ohne geeigneten Untersteller auf den Oberflächen abstellen.  
Eventuell sichtbare Polier und Schleifspuren sind produktionsbedingt und stellen keinen qualitativen Mangel dar.

#### Glasoberflächen

Bitte keine heißen oder sehr kalten Gegenstände ohne geeignete Untersteller auf die Glasfläche stellen.

Bitte die Glasfläche nicht als Arbeitsfläche zum Schneiden oder ähnliches benutzen.

#### Polster und Kissen

Nicht farbgetreue Bekleidung kann auf den hellen Bezugsstoffen abfärbigen.  
Ein Abfärbigen von Bekleidungstextilien kann nicht als Reklamationsgrund der Bezugsstoffe von uns anerkannt werden.

#### Metalloberflächen

Leicht sichtbare Spuren vom Schleifen unter der Beschichtung sind produktionsbedingt und kein qualitativer Mangel.

#### GB - General

Do not damage the surfaces with sharp or pointed objects.

Do not treat the surfaces with aggressive cleaning agents.

Only use a damp cloth to clean the surface.

This product is designed only for use within private homes!

#### Solid wood

Fine gnarls, knots and small cracks are natural occurrences and quite normal.

Differences in colour are evidence of the genuineness of the wood and do not represent a quality defect.

#### Painted surfaces

Do not stand objects on the surfaces without placing a coaster underneath.

Any visible signs of polishing and grinding marks are caused during manufacture and do not represent a quality defect.

#### Glass surfaces

Do not stand hot or very cold items on the glass surface without placing a coaster underneath.  
Never use the glass surface as a surface for cutting or similar work.

#### Cushions and pillows

Non-colour-fast clothing can rub off on the bright upholstery fabrics.

We cannot accept the staining of upholstery fabrics by clothing fabrics rubbing off on them as a reason for complaint.

#### Metal surfaces

Slightly visible grinding marks under the coating are caused during manufacture and do not represent a quality defect.

#### RU - Общее

Для любого вида поверхности - избегать повреждения острыми или колющими предметами.

Не обрабатывайте поверхности абразивными чистящими или моющими средствами.

Для очистки поверхности используйте исключительно влажную салфетку.

Этот продукт предусмотрен для применения только в домашних условиях!

#### Цельная древесина

Маленькие сучки, искривления и короткие трещины являются природными и не могут быть признаны поводом для рекламации.

Различие цвета свидетельствует о подлинности древесины и не является дефектом.

#### Лакированные поверхности

Не ставьте предметы на поверхность без соответствующей подставки.

Возможные видимые следы полирования и шлифования обусловлены процессом производства и не являются дефектами.

#### Стеклянные поверхности

Не ставьте горячие или слишком холодные предметы на стеклянную поверхность без подставки.

Не используйте стеклянную поверхность в качестве рабочей поверхности для резки или похожих действий.

#### Диваны и подушки

Линяющая одежда может окрашивать светлый обивочный материал.

Окрашивание от ткани одежды не может быть признано нами причиной претензии к обивочной ткани.

#### Металлические поверхности

Слегка видимые следы шлифования под покрытием обусловлены производством и не являются дефектом.

#### NL - Algemeen

Scherpe of puntige materialen dienen te worden vermeden, aangezien deze de oppervlakken kunnen beschadigen.

Oppervlakken mogen niet worden behandeld met scherpe reinigingsmiddelen.

Om de oppervlakken te reinigen, kunt u een vochtige doek gebruiken.

Dit product is uitsluitend ontwikkeld voor particulier gebruik!

#### Massief hout

Fijne knoesten, vergroeiingen en kleine spleten zijn eigen aan het product en vormen geen reden tot reclame. Kleurverschillen getuigen van de echtheid van het hout en zijn geen kwaliteitsprobleem.

#### Gelakte oppervlakken

Gebruik altijd een geschikte onderzetter als u voorwerpen op het oppervlak plaatst.  
Eventuele zichtbare polijst- en slijfsporen zijn eigen aan het productieproces en zijn geen kwaliteitsprobleem.

#### Glazen oppervlakken

Gelieve geen hete of zeer koude voorwerpen op het glas te plaatsen zonder een geschikte onderzetter. Gelieve het glazen oppervlak niet te gebruiken als werkblad voor snijden of soortgelijke activiteiten.

#### Zitkanten en kussens

Niet-kleurechte kleding kan afgiven op lichte bekledingsstoffen.

Klachten op grond van het afgiven van kledingstukken op de bekleding kunnen niet door ons in behandeling worden

genomen.

#### Metalen oppervlakken

Licht zichtbare slijfsporen onder de coating zijn eigen aan het productieproces en geen kwaliteitprobleem.

#### F - Généralités

Veuillez ne pas utiliser d'objets pointus ou tranchants pouvant endommager les surfaces.

Ne pas traîter les surfaces à l'aide d'un produit de nettoyage ou d'entretenir.

Pour le nettoyage des surfaces, veuillez utiliser uniquement un chiffon humide.

Ce produit est conçu uniquement pour un usage privé !

#### Bols massif

De petits nœuds, légères difformités et fentes sont liés à la nature du bois et ne présentent pas un motif de réclamation.

Les différences de couleur témoignent de l'authenticité du bois et ne sont pas considérées comme un défaut de qualité.

#### Surfaces peintes

Ne pas poser d'objet sur les surfaces sans l'utilisation d'un dessous adapté.

Les éventuels polissons et éraflures visibles sont liés à la fabrication et ne présentent pas un défaut de qualité.

#### Surfaces en verre

Ne pas poser d'objets chauds ou très froids sur les surfaces en verre sans l'utilisation d'un dessous adapté.

Ne pas utiliser la surface vitrée comme plan de travail pour découper etc.

#### Rembourrages et coussins

Les vêtements qui ne sont pas grand teint peuvent décolorer les revêtements en tissu de couleur claire.

Toute décoloration des textiles d'habillement ne pourra pas être prise en compte par nous comme motif de réclamation au niveau des revêtements en tissu.

#### Surfaces en métal

Les légères traces de polissage visibles sous le revêtement sont liées à la fabrication et ne sont pas considérées comme un défaut de qualité.

#### TR - Genel

Yüzeylerin hijâbirine keskin veya sıvı nesnelerle zarar vermeyin.

Yüzeyleri keskin temizlik malzemeleriyle temizlemeyin.

Yüzeyleri, sadece nemli bir bezle temizleyin.

Bu ürün sadece evde kullanım için tasarlanmıştır!

#### Masif ahşap

İnce dallar, dolamalar ve ufak çatlaklar doğaldır ve şikayet nedeni değildir.

Renk farklılıklarını ahşabin haklılığını gösterir ve kalitesizliği göstermez.

#### Çılıtlı yüzeyler

Yüzeylere aittik kullanmadan nesne koymayın.

Olası gözle görülen cila ve zimpara izleri ürüne özeldir ve kalitesizliği göstermezler.

#### Cam yüzeyler

Cam yüzeye, aittik kullanmadan sıcak veya çok soğuk nesneler koymayın.

Cam yüzeyi kesmek veya benzeri işler için çalışma yüzeyi olarak kullanmayın.

#### Döseme ve yastıklar

Solmayan kumaştan yapılan kaplamalar açık renkli döseme kumaşlarını boyabilmek.

Kaplama tekstillerinin boyaması, döseme kumaşlarıyla ilgili olarak tarafımızdan şikayet nedeni olarak kabul edilmez.

#### Metal yüzeyler

Kaplamanın altında zımparalamadan kaynaklı hafif gözle görülebilir izler ürüne özeldir ve kalitesizliği göstermezler.

#### PL - Informacje ogólne

Chronić wszystkie powierzchnie przed uszkodzeniem ostrymi lub spiczastymi przedmiotami.

Nie czyścić powierzchni szorstkimi środkami czyszczącymi.

Do czyszczenia powierzchni stosować jedynie nawilżoną ściereczkę.

Ten produkt został skonstruowany wyłącznie do użytku prywatnego!

#### Drewno lite

Delikatne sęki, przerosty i drobne pęknięcia są cechą naturalną i nie stanowią podstawy do reklamacji.

Różnice w kolorach świadczą o prawdziwości drewna, a nie o gorszej jakości.

#### Powierzchnie lakierowane

Nie stawiać na powierzchniach żadnych przedmiotów bez podkładek.

Ewentualnie widoczne ślady polerowania i szlifowania są uwarunkowane sposobem produkcji i nie świadczą o gorszej jakości.

#### Powierzchnie szklane

Nie stawiać na szklanych powierzchniach żadnych gorących lub bardzo zimnych przedmiotów bez odpowiednich podkładek.

Nie stosować powierzchni szklanej jako blatu roboczego do krojenia lub podobnych czynności.

#### Tapicerka i poduszki

Farbowana odzież może przebarwić jasne materiały poszycia.

Przebarwanie przez materiały odzieżowe nie może być powodem do uznania przez nas reklamacji materiału poszycia.

#### Powierzchnie metalowe

Łatwo widoczne ślady szlifowania pod powłoką są uwarunkowane sposobem produkcji i nie świadczą o gorszej jakości.

#### RO - Generallătății

Nu detergori suprafețele cu obiecte tăioase sau ascuțite.

Nu tratați suprafețele cu detergenti sau alte substanțe de curățare agresive.

Pentru curățarea suprafețelor folosiți doar o cărpă umedă cu apă.

Acest produs este destinat exclusiv utilizării în mediu casnic!

#### Lemn masiv

Nodurile fine, protuberanțele și crăpăturile de mici dimensiuni sunt caracteristici naturale și nu constituie motive de reclamare.

Diferențele cromatice atestă autenticitatea lemnului și nu sunt considerate defecți calitative.

#### Suprafete lăcute

Nu așezați pe aceste suprafete obiecte foarte fierbinți sau reci, fără un suport de protecție adecvat.

Eventualele urme vizibile de șlefuire sau lustruire sunt cauzate de procesul de producție și nu sunt considerate defecți calitative.

#### Suprafete din sticlă

Nu așezați pe suprafăță din sticlă obiecte foarte fierbinți sau reci, fără un suport de protecție adecvat. Nu folosiți suprafață din sticlă ca suprafață de lucru pentru tăierea alimentelor sau pentru alte operații similare.

#### Mobilier tapitat și perne

Culoarea nerezistă la transfer a haineelor se poate impregna pe materialul de culoare deschisă al huselor. Transferul culorilor de pe obiectele de îmbrăcăminte nu este considerat motiv de reclamare.

#### Suprafete din metal

Urmele de șlefuire ușor vizibile sub stratul aplicat pe suprafață metalică sunt cauzate de procesul de producție și nu reprezintă defecți calitative.

## **HU - Általános tudnivaló**

Kérjük, ne használjon éles vagy hegyes tárgyakat, nehog megromgálja a felületeket. Kérjük, kezelje a felületeket erős pucoló- vagy tisztítószerekkel. Kérjük, csupán megnedvesített kendőt használjon a felületek megtisztításához. Ez a termék lakótérben történő használatra készült!

### **Tömörfa**

Az apró csomók, a kinövésök és a finom repedések a természet keze munkájának a gyümölcsrei, ezért nem képehetik kifogás tárgyat. A színbeli eltérések nem a gyengébb minőségre, hanem a fa eredeti voltára utalnak.

### **Lakkozott felületek**

Kérjük, alkalmass alátét nélkül ne tegyen rá tárgyakat a felületekre. A felületeken esetleg látható polírozási- és csiszolási nyomok a gyártás során keletkeztek, és nem a silány minőség voltának a jele.

### **Üveg felületek**

Kérjük, alkalmass alátét nélkül ne tegyen forró, vagy nagyon hideg tárgyakat az üvegefélére.

Kérjük, ne használja az üveg felületet munkaadásnak, például vágásra, vagy hasonlóra.

### **Kárpít és párnák**

A nem színtartó bevonat elszínezheti a világos huzatanyagot.

Ha a textil bútorbevonatok elszínezik a huzatanyagot, az ennek okán emelt kifogásoknak nem tudunk helyt adni.

### **Fém felületek**

A rétegbevonat alatt felseljő csiszolási nyomok a gyártás során keletkeztek, és nem a silány minőség voltának a jele.

## **BG - Обща информация**

Моля не повреждайте повърхностите с режещи или остри предмети.

Не обработвайте повърхностите със силни почистващи препарати.

За почистване на повърхностите използвайте единствено навлажнена кърпа. Този продукт е предписан само за битова употреба!

### **Масивна дървесина**

Малки чупове, грапавини и покутини са природно обусловени и не представляват основание за рекламация.

Разлики в цвета свидетелстват, че дървесината е естествена, и не са дефект в качеството.

### **Лакирани повърхности**

Моля не оставяйте върху стъклената повърхност горещи или много студени предмети без подходящи подложки. Не използвайте стъклената повърхност като работна повърхност за рязане или други подобни.

### **Стъклени повърхности**

Моля не оставяйте върху стъклената повърхност горещи или много студени предмети без подходящи подложки. Не използвайте стъклената повърхност като работна повърхност за рязане или други подобни.

### **Тапицерия и възглавници**

Облекло с неустойчиви цветове може да оцвети светлите дамаски.

Причинено от текстил на облекло оцветяване не се признава като причина за рекламация за дамаските.

### **Метални повърхности**

Слабо забележими следи от шлифоване под покритието са производствено обусловени и не са дефект в качеството.

## **P - Geral**

Não danifar as superfícies com objetos afiados ou pontiagudos.

Não tratar as superfícies com detergentes agressivos.

Para a limpeza das superfícies, utilize apenas um pano húmido.

Este produto não foi concebido para uso doméstico!

### **Madeira macica**

Pequenos nós, deformações e fissuras são naturais e não servem de base para reclamações. As diferenças de cor advêm da autenticidade da madeira e não representam qualquer falha qualitativa.

### **Superfícies pintadas**

Não colocar objetos em cima das superfícies, sem uma base adequada.

Eventuais marcas visíveis de polimento e lixagem são resultado do processo de produção e não representam qualquer falha qualitativa.

### **Superfícies de vidro**

Não colocar objetos muito quentes ou muito frios em cima das superfícies de vidro, sem uma base adequada.

Não utilizar as superfícies de vidro como área de trabalho para trabalhos de corte ou afins.

### **Almofadas e travesseiros**

As peças de vestuário com cores que desbotam podem tingir os tecidos claros dos revestimentos.

Não aceitamos quaisquer reclamações com base no desbotamento de peças de vestuário e tingimento dos tecidos dos revestimentos.

### **Superfícies de metal**

Eventuais marcas visíveis de lixagem por baixo do revestimento são resultado do processo de produção e não representam qualquer falha qualitativa.

## **ES - Generalidades**

No dañar las superficies con objetos afilados o puntaagudos.

No tratar las superficies con agentes de limpieza agresivos.

Para limpiar las superficies utilizar únicamente un paño humedecido.

¡Este producto solo está concebido para ser utilizado en el hogar privado!

### **Madera maciza**

Los nudos diminutos, los entrecrecimientos y las pequeñas grietas son naturales y no constituyen motivos de reclamación. Las diferencias cromáticas derivan de la autenticidad de la madera y no son defectos cualitativos.

### **Superficies lacadas**

No posar objetos sobre las superficies sin protecciones adecuadas.

Las posibles marcas de pulido y lijado visibles vienen condicionadas por la producción y no son defectos cualitativos.

### **Superficies de cristal**

No posar objetos calientes ni muy fríos sobre la superficie de cristal sin protecciones adecuadas. No utilizar la superficie de cristal como superficie de trabajo para cortar o tareas similares.

### **Acolchados y cojines**

La ropa cuyos tintes no sean sólidos puede teñir los tejidos de colores claros de los tapizados. No podemos aceptar las manchas por descolorimiento de la ropa como motivo de reclamación de los tejidos de tapizado.

### **Superficies de metal**

Las ligeras marcas de lijado por debajo del recubrimiento vienen condicionadas por la producción y no suponen defectos cualitativos.

## **SRB - Opštete**

Molimo Vas da kod svih površina pazite da ih ne oštećite sa oštrim ili šiljatim predmetima.

Molimo Vas da površine ne obrađujete sa agresivnim sredstvima za čišćenje.

Za čišćenje površina molimo koristite samo navlaženu krpu.

Ovaj proizvod je predviđen samo za upotrebu u okviru privatnog domaćinstva!

### **Maslinovo drvo**

Fine grane, zarašla mesta i sitne pukotine su prirodno prouzrokovane i ne predstavljaju razlog za reklamaciju.

Odstupanja boje su pokazatelj za pravo drvo i ne predstavljaju kvalitativan nedostatak.

### **Lakirane površine**

Molimo Vas da ne postavljate predmete na površine bez podnognog podmetača.

Molimo Vas da staklenu površinu ne koristite kao radnu površinu za rezanje ili slično.

### **Staklene površine**

Molimo Vas da ne postavljate vrlo vruće ili vrlo hladne predmete na staklenu površinu bez upotrebe odgovarajućeg podmetača.

Sundar je izdelok je zasnovan samo za uporabo v gospodinjstvih.

### **Sundar I justci**

Veštački bojena odeća može puštanju boju na svetlim tkaninama presvlake.

Puštanje boje tekstila odeće ne možemo da priznajemo kao razlog za reklamaciju tkanine presvlake.

### **Metalne površine**

Blago vidljivi tragovi brušenja ispod površinskog sloja predstavljaju posledicu postupka proizvodnje i nisu kvalitativni nedostatak.

## **SLO - Splošno**

Površin ne poškodujte z ostrimi ali koničastimi predmeti.

Površin ne obdelujte z abrazivnimi čistili.

Za čišćenje površin uporabite samo vlažnu krpou.

Ta izdelek je zasnovan samo za uporabo v gospodinjstvih.

### **Maslinov les**

Drobne grče, nepravilna rast in majhne razpoke so naravne ter jih ni mogoče uporabiti kot uteviljev za reklamacijo.

Razlike v barvah odtenki izhajajo iz uporabe pravega lesa in ne predstavljajo pomanjkljive kakovosti.

### **Lakirane površine**

Na površine ne odlagajte predmetov brez ustreznih podstavkov.

Morebitne vidne sledi poliranja in brušenja so proizvodno pogojene ter ne predstavljajo pomanjkljive kakovosti.

### **Steklene površine**

Na stekleno površino ne postavljajte zelo vročih ali zelo hladnih predmetov brez primerrega podstavka.

Steklene površine ne uporabljajte kot delovne podlage za rezanje ali kaj podobnega.

### **Blazilne In odeje**

Oblačila, ki nimajo trpežne barve, se lahko razbarajo na svetlih prevlekah.

Razbarvanje tekstila oblačil ne bo priznano kot vzrok za reklamacijo tkanin prevlek.

### **Kovinske površine**

Rahle sledi brušenja pod premazom so proizvodno pogojene in ne predstavljajo pomanjkljive kakovosti.

## **HR - Općenito**

Površine nemojte oštetiti oštrim ili šiljatim predmetima.

Površine nemojte tretirati agresivnim sredstvima za čišćenje.

Za čišćenje površine koristite samo vlažnu krpicu.

Uredaj je predviđen samo za korištenje u privatnim kućanstvima!

### **Maslinovo drvo**

Finji čvorovi, priraslice i male pukotine prirodni su i ne mogu biti razlog za reklamaciju.

Razlike u boji dokaz su da se radi o pravom drvu i nisu kvalitativni nedostatak.

### **Lakirane površine**

Nemojte ništa postavljati izravno na površinu, koristite odgovarajuće podmetače.

Eventualni vidljivi znaci poliranja nastali su tijekom proizvodnje i ne predstavljaju kvalitativan nedostatak.

### **Staklene površine**

Nemojte postavljati vruće ili hladne predmete izravno na površinu, koristite odgovarajuće podmetače.

Nemojte koristiti staklenu površinu kao radnu podlogu prilikom rezanja ili sličnih aktivnosti.

### **Justici i lastucići**

Boja s obječa nepostojanog boja može preci i na svjetlo obojene tkanine na namještaju.

Tako obojena tkanina ne može se smatrati valjanim razlogom za reklamaciju oštećene tapecirane tkanine.

### **Metalne površine**

Jedva vidljivi tragovi ogrebotina od blanjanja nastaju tijekom proizvodnog postupka i ne predstavljaju kvalitativni nedostatak.

## **LT - Bendroji informacija**

Nepažeiskite paviršių aštriaus arba smailiaus daiktai.

Neapdorokite paviršių agresyviomis valymo priemonėmis.

Paviršiams valyti naudokite tik sudrėkintą šluoste.

Šis gaminis skirtas tik naudoti buityje!

### **Masyvioil mediena**

Smulkios šakelės, saugos ir nedideli įtrūkimai yra natūralus reiškinys bei nėra pagrindas pateiktui reklamacijai.

Spalvų skirtumai rodo, kad mediena yra natūrali, ir tai nėra kokybės trūkumas.

### **Lakuoti paviršių**

Nestatykite karštą arba šaltą daiktą ant stiklinio paviršiaus be tinkamo padėkliuko.

Nenaudokite stiklinio paviršiaus kaip darbinio paviršiaus pjovimo arba pan, darbams.

### **Stikliniai paviršiai**

Nestatykite karštą arba šaltą daiktą ant stiklinio paviršiaus be tinkamo padėkliuko.

Nenaudokite stiklinio paviršiaus kaip darbinio paviršiaus pjovimo arba pan, darbams.

### **Apmušalai Ir pagalvės**

Blankantys drabužiai gall nudažyt švieslus apvalkalus.

Nepriimame reklamacijų, jei užvalkalus nudažė drabužiai.

### **Metalinių paviršių**

Šiek tiek matomos šlifavimo žymės po danga atsirado gamybos metu ir nėra kokybės trūkumas.

## CZ Všeobecné pokyny

Žádné povrchy nepoškozujte ostrými nebo špičatými předměty.

Na povrchy nepoužívejte ostré čisticí prostředky.

Kčistění povrchů používejte pouze navlhčený hadřík.

Tento výrobek je koncipován pro použití vsoukromé domácností!

### Masívni dřevo

Drobné suky, srůsty amalé trhliny jsou dány přirodním materiálem anejsou důvodem kreklamaci.

Barevné odlišnosti svědčí opravěm přirodním dřevě anejsou kvalitativním nedostatkem.

### Lakované povrchy

Nestavějte na povrchy předměty bez vhodných podložek.

Případné viditelné stopy po leštění abroušení jsou dány výrobou anepředstavují kvalitativní nedostatek.

### Sklenené povrchy

Nestavte na skleněné plochy horké nebo velmi studené předměty bez vhodných podložek.

Nepoužívejte skleněnou plochu jako pracovní plochu ke krájení apodobně.

### Polstrovaní apolštáře

Nestálobarevné oděvy mohou zabarovať světlé potahové látky.

Zabarvení od textilního oblečení nemůžeme uznat jako důvod kreklamaci potahových látek.

### Kovové povrchy

Snadno viditelné stopy od broušení pod povrchovou vrstvou jsou dány výrobou anejsou kvalitativním nedostatkem.

## IT - Generali

Non danneggiare le superfici con oggetti appuntiti o affilati.

Non trattare le superfici con detergenti o prodotti per le pulizie aggressivi.

Per la pulizia delle superfici, utilizzare esclusivamente un panno umido.

Tale prodotto è stato concepito per l'uso in un ambiente privato!

### Legno massiccio

Rametti, protuberanze e piccole fessure sono naturali e non costituiscono un motivo di reclamo. Le variazioni cromatiche indicano l'autenticità del legno e non rappresentano un difetto di qualità.

### Superfici laccate

Non appoggiare oggetti sulle superfici senza una protezione adeguata.

Eventuali tracce visibili di levigatura e rettifica sono legati alla produzione e non costituiscono un difetto qualitativo.

### Superficie di vetro

Non appoggiare oggetti caldi o molto freddi sulle superfici in vetro senza una protezione adeguata.

Non utilizzare le superfici in vetro come superfici da lavoro per operazioni di taglio o attività simili.

### Imbottiglia e cuscinetti

Un rivestimento soggetto a scolorimento può perdere colore sui materiali di rivestimento chiari. Uno scolorimento dei tessuti di rivestimento non può essere considerato un motivo di reclamo per i materiali di rivestimento utilizzati.

### Superficie in metallo

Eventuali leggere tracce visibili di levigatura al di sotto del rivestimento sono legate al processo di produzione e non costituiscono un difetto qualitativo.

## S - Allmänt

Skada inte några ytor med skarpa eller spetsiga föremål.

Behandla inte ytor med starka puts- eller rengöringsmedel.

För rengöring av ytor, använd endast en fuktad duk.

Denna produkt är endast avsedd för användning i privatuhushåll.

### Massivt trä

Fina kvistar, utväxter och små sprickor är naturrelaterade och utgör ingen reklamationsgrund.

Färgskillnader kommer från trämaterialets äkthet, och är inget kvalitetsfel.

### Lackerade ytor

Ställ inte av föremål på ytor utan lämpligt underlägg.

Eventuella synliga polerings- eller slipspår är produktrelaterade och utgör inga kvalitetsfel.

### Glasytor

Ställ inga varma eller kalla föremål utan lämpligt underlägg på glasytan. Använd inte glasytor för arbetsytan för tillskärning eller liknande.

### Madrasser och kuddar

Inte färgglänta beklädnader kan färga av sig på ljusa överdragstyger.

En avfärgning på beklädnadstextilier godtas inte av oss som reklamationsgrund på överdragstyg.

### Metallytor

Lätt synliga spår från slipning under beläggningen är produktrelaterade och är inget kvalitetsfel.

## EST Üldine Informatsioon

Ärge kahjustage pindu teravate või teravaotsaliste esemetega.

Ärge töödelge pindu kangete kükrimis- või puhastusvahenditega.

Palun kasutage pindade puhamastiseks ainult kergelt niisutatud lappi.

See toode on mõeldud ainult koduses majapidamises kasutamiseks!

### Täispunkt

Peened oksad, sõlmekohad ja praoon loodusliku materjali omadustest tingitud ja ei anna reklamatsiooni esitamiseks põhjust.

Erinevused värvuse osas annavad tunnistust puidu ehtsusest ning need ei kujuta endast kvaliteedi defekti.

### Lakitud plinnad

Ärge asetage plindadele esemeld, mille all ei ole sobivat alust.

Kui piindadel on näha poleerimis- ja lihvimisjälgi, siis need on tootmisprotsessist tingitud ja ei kujuta endast kvaliteedi defekti.

### Klaaspinnad

Palun ärge asetage klaaspinnale kuumi või väga külmi esemeid ilma sobiva aluseta.

Palun ärge kasutage klaaspinda tööpinna, kui teete lõiketöid või mingit muud sarnast tööd.

### Polster ja padjad

Kate, mis ei ole värvikindel, võib heledateli mõõbülriletel värvia anda.

Värviandmist kattetekstililedele me ei pea mõõbülrilete osas reklamatsiooni esitamise põhjuseks.

### Metallpinnad

Kattekihi all nähtavat kerged lihvimisjäljeid on tootmisprotsessist tingitud ja ei kujuta endast kvaliteedi defekti.

## LV - Vīspāriņi

Nebojāt visas virsmas ar asiem vai smailiem priekšmetiem.

Neapstrādāt virsmas ar abrazīviem tiršanas līdzekļiem.

Virsmu tiršanai izmantojiet tikai samitrinātu audumu.

Sis produkts paredzēts tikai lietošanai privātā mājsaimniecībā!

### Masīvā koksne

Stikl zari, saugumi un mazas plaisas ir dabas parādības un nav pamats reklamācijām.

Krāsas atšķirbas liecina par koksnes dabīgumu un nav kvalitātes trūkums.

### Lakotas virsmas

Nelikt priekšmetus uz virsmām bez piemērota paliktna.

Iespējami redzamas pulēšanas vai slīpēšanas pēdas ir ražošanas sekas un nav kvalitātes trūkums.

### Stikla virsmas

Nelikt uz stikla virsmām ļoti aukstus vai karstus priekšmetus bez piemērota paliktna.

Neizmantojiet stikla virsmas kā darba virsmas šūšanai vai līdzīgam.

### Polsterējums un spilvens

Izbālejošs apvalks var nokrāsoties uz gaišiem audumiem.

Apvalka tekstila izbālešana nevar būt par apvalku audumu reklamācijas pamatu pie mums.

### Metāla virsmas

Nedaudz redzamas pulēšanas vai slīpēšanas pēdas ir ražošanas sekas un nav kvalitātes trūkums.

## SK - Všeobecné

Nepoškodujte žiadne povrchy ostrými alebo špičatými predmetmi.

Povrchy neošetrujte agresívymi čistiacimi prostriedkami.

Na čistenie povrchu používajte iba vlhkú handičku.

Tento produkt je určený iba pre použitie v domácnosti!

### Masívne drevo

Jemné úzly, zrásty a malé trhliny sú prirodzené a nie sú žiadnym dôvodom k reklamácii. Farebné rozdiely sú dôkazom pravosti dreva a nie sú známkou žiadnej nízkej kvality.

### Lakované povrchy

Na povrchoch nekladte objekty bez príslušných podložiek.

Akékoľvek viditeľné známky leštenia a brúsenia sú spôsobené výrobou a nepredstavujú žiadnu chybu v kvalite.

### Sklenené povrchy

Na sklenené povrchoch nekladte žiadne horúce alebo veľmi studené predmety bez príslušných podložiek.

Nepoužívajte sklenený povrch ako pracovnú plochu na krájanie alebo podobné činnosti.

### Podušky avankuše

Nestále farebné oblečenie môže pofariť svetlú potahovú látku.

Zafarbenie oblečením nemožno znašej strany považovať za dôvod k reklamácii potahových látok.

### Kovové povrchy

Ľahko viditeľné stopy po brúsení náteru sú spôsobené výrobou a nie sú kvalitatívny nedostatom.